



1940/05/04

كوربان إن تحرك فؤاد حمزة الذي تفسره شكوك الملك عبدالعزيز آل سعود يتزامن مع تحرك زميله في لندن (يقصد حافظ وهبة)، وإن من مصلحة حكومة الرياض أن تضخم أمام (الحلفاء) خطر طموحات الأمير عبدالله بن الحسين لتأكد من أنهم سيعارضون تحقيقها. ويجد كوربان صعوبة في الاقتناع بأن لدى بريطانيا نوايا سيئة في المشرق.

1940/05/06

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (2) ●

رسالة رقم ١١ موقعة من بول بالرو

وزير فرنسا في جدة إلى Paul Ballereau وزیر الخارجیہ الفرنسي (في فيشي Vichy)، مؤرخة في ٦ مايو (أيار) ١٩٤٠ م.

يشير بالرو إلى رسالته رقم ٦ وإلى برقية وزارة الخارجية الفرنسية رقم ٥٢ بتاريخ ١٤ أبريل (نيسان)، ويفيد بأنه لم يتم إعداد المخطط العام للأراضي مدينة جدة بعد، وعليه فإنه يصعب الآن تحديد المكان الذي ينوي حجزه خارج المدينة لإقامة دار المفوضية الفرنسية. ويختتم وزير فرنسا رسالته بالإشارة إلى أنه يعتزم توظيف علاقات الصداقة التي تربطه بصاحب الصلاحية للحصول على التسهيلات والإعفاءات الممكنة.

1940/05/09

G. 39-45/Vichy-Levant/165 (2) ●

رسالة رقم ١٢ موقعة من بول بالرو

وزير فرنسا في جدة إلى Paul Ballereau

1940/05/04

LECOFJ/B/3 (1) ■

رسالة بالعربية رقم ١٤ من وزير فرنسا في جدة إلى قائماتها، مؤرخة في ٤ مايو (أيار) ١٩٤٠ م.

يطلب وزير فرنسا في جدة من قائماتها بإبلاغ برقية منه إلى الأمير فيصل بن عبدالعزيز آل سعود وزير الخارجية السعودي، يسأله فيها عن مدى صحة خبر بثته الإذاعة الفرنسية حول سفر قريب للأمير سعود بن عبدالعزيز إلى صنعاء للقاء الأمير طلال بن عبدالله بن الحسين.

1940/05/06

27N/196 (2) ▲

نسخة من برقية رقم ١٦٦٧-١٦٦٦ من شارل كوربان Charles Corbin السفير الفرنسي في لندن إلى وزارة الخارجية الفرنسية، مؤرخة في ٦ مايو (أيار) ١٩٤٠ م.

يفيد كوربان أنه لا يمكن التغاضي عن معارضته الملك عبدالعزيز آل سعود والحكومة العراقية (ضم سوريا إلى شرقى الأردن وفلسطين)، ذلك لأن ضم سوريا قد يثير في المشرق خلافات تضر بمصالح الإمبراطورية البريطانية. ويضيف كوربان أن الأقوال المنسوبة إلى الأمير عبدالله بن الحسين والتي ترفض الخارجية البريطانية مناقشتها، لا تعكس بأي وجه من الوجوه آراء البريطانيين الذين تقليدهم حماقات الأمير عبدالله التي لا تخظى بأي قدر من المصداقية في العالم العربي. ويقول



1940/05/14

استرليني ذهبي من الهند بسعر السوق، وذلك لتعويض النقص الناجم عن انخفاض عدد الحجاج. ويفسر بالرو قرار الحكومة البريطانية بأنه بداية لإنجاز مشروعات المساعدة التي نصت عليها الفقرة ٢٠ من رسالة هاليفاكس Lord Halifax وزير الخارجية البريطاني إلى وزير بريطانيا في جدة، المؤرخة في ٢٠ يناير (كانون الثاني) ١٩٤٠ م.

1940/05/14
Fonds Londres/C/401 (1) ■

رسالة رقم ٨٣٧ من رئيس مجلس الوزراء، وزير الخارجية الفرنسي إلى شارل كوربان Charles Corbin السفير الفرنسي في لندن، مؤرخة في ١٤ مايو (أيار) ١٩٤٠ م وموثقة من لاغارد Lagarde مدير إدارة أفريقيا والشرق بالنيابة عن رئيس مجلس الوزراء، وزير الخارجية الفرنسي.

يشير رئيس مجلس الوزراء، وزير الخارجية الفرنسي إلى رسالة كوربان رقم ٢٧٨، المؤرخة في ١٥ أبريل (نيسان) حول رغبة وزارة الخارجية البريطانية معرفة مزايا آلة العرض التي تنوى الحكومة الفرنسية إهداءها للملك عبدالعزيز آل سعود مع نسخة من الفيلم الذي صورته مؤخرًا في المملكة العربية السعودية بعثة دو سينيون de Ségogne (بناسبة الحج)، ويقول إن آلة العرض مجهزة لعرض أفلام من قياس ١٦ ميلمترًا.

وزير الخارجية الفرنسي (في فيشي Vichy)، مؤرخة في ٩ مايو (أيار) ١٩٤٠ م.

يفيد بالرو أن الأمير شكيب أرسلان حصل على هبة مالية من الملك عبدالعزيز آل سعود مقدارها ٥٠٠ جنيه استرليني، وأنه تأكد من صحة هذا الخبر بوسائله الخاصة. ويضيف بالرو أن الملك عبدالعزيز آل سعود أشفق على أرسلان الذي شكا له العوز، وقرر مساعدته مساعدة شخصية دون أن تدرج الإعانة في سجلات وزارة المالية كما في السنوات السابقة. ويقترح بالرو أن يشير إلى هذه المساعدة أمام الأمير فيصل والملك عبدالعزيز آل سعود نفسه عندما تسمح له الفرصة، دون الإفشاء بمصدر معلوماته، وأن يبلغهما أن هذه اللفتة خلفت انطباعا سيئا لدى فرنسا لما عرف به شكيب أرسلان من عداء لها.

1940/05/10
27N/196 (1) ▲

نسخة من برقية سرية رقم ٦٣ من بالرو Ballereau وزير فرنسا في جدة إلى وزارة الخارجية الفرنسية (في فيشي Vichy)، مؤرخة في ١٠ مايو (أيار) ١٩٤٠ م.

يفيد بالرو أنه علم من مصدر مطلع أن الحكومة البريطانية فتحت اعتمادا بمبلغ ٢٥٠ ألف جنيه استرليني للحكومة السعودية لشراء سلع غذائية ومواد بناء من الهند ومالزيا، وأنها سمحت لها بشراء ٥٠٠ ألف جنيه



1940/05/16

في رسالة تغطية رقم ١١٣٢ منه إلى وزير فرنسا في جدة بالتاريخ نفسه.

يشير وزير فرنسا في بغداد إلى رسالة وزارة الخارجية المؤرخة في ٧ مارس (آذار) ١٩٤٠ م التي حملت إلى المراسلات المتبادلة بين وزارة الخارجية البريطانية والسفارة الفرنسية في لندن المتعلقة بوجهة نظر الملك عبدالعزيز آل سعود فيما يتعلق بالخطر السوفيتي الذي يتهدد دول المشرق العربي، وينقل الاهتمام الذي يوليه حمزة غوث الوزير المفوض السعودي في بغداد لهذا الأمر. كما يشير وزير فرنسا في بغداد إلى أنها ليست المرة الأولى التي يحضر فيها الملك عبدالعزيز آل سعود من الخطر السوفيتي، وأن المفوضية الفرنسية في بغداد تذكرت عام ١٩٢٩ م من الحصول على نسخة من رسالة سرية بين وزارة الخارجية البريطانية والمفوضية البريطانية في جدة، تفيد أن الملك عبدالعزيز آل سعود لفت عناية الحكومة البريطانية إلى الخطر السوفيتي على البلدان العربية والمملكة العربية السعودية مقترحاً تعاوناً فعالاً من الجانب البريطاني لإجهاض الأطماع السوفيتية في المشرق.

ويضيف وزير فرنسا في بغداد أن الملك عبدالعزيز طلب في ذلك الوقت مساعدته في تعزيز قواته المسلحة، إذ كان يعاني وقتها من صعوبات اقتصادية على حد اعتقاد وزير فرنسا في بغداد، الذي يستطرد قائلاً إن لندن طلبت آنذاك من وزيرها المفوض في جدة

1940/05/16
7N/2821 (24) ▲

ترجمة فرنسية لنشرة معلومات أسبوعية سرية رقم ٣٩ عن الفترة من ٩ حتى ١٦ مايو (آيار) ١٩٤٠ م صادرة عن وزارة الحرب البريطانية، مؤرخة في ١٦ مايو ١٩٤٠ م. والترجمة صادرة عن البعثة العسكرية الفرنسية في لندن ومؤرخة في ٢٠ مايو.

تحدث النشرة (ص ٢٣) عن الجيش السعودي، وتشير إلى عنصرين يعنان الملك عبدالعزيز آل سعود من بناء جيش دائم ومتطور وهما: أن معظم الضباط يتمنون إلى بقایا الجيش التركي ولا هم لهم سوى راتبهم، وهو متواضع، ومستقبلاً لهم، وهو غير مضمون. أما الجنود فهم قسمان: أبناء المدن، وهم ليسوا مهرة في فنون القتال، والبدو الذين يصعب ترويضهم وتطويعهم وإن كانوا جنوداً مهرة. وتضيف النشرة أن الجيش السعودي النظامي يتكون من ١٠٠٠ إلى ١٥٠٠ رجل ويملك ٨٠ شاحنة مسلحة يتمرّكز معظمها في منطقة الحدود مع العراق وشرق الأردن، وأن القوات الاحتياطية تصل إلى حوالي ٧٠ ألف رجل.

1940/05/20
LECOFJ/B/13 (5) ■

رسالة سرية رقم ١٩٣ من جان ليكوييه Jean Lescuyer وزير فرنسا في بغداد إلى وزير الخارجية الفرنسي (في فيشي Vichy)، مؤرخة في ٢٠ مايو (آيار) ١٩٤٠ م ومضمنة



1940/05/29

مارسيل هوميه Marcel Homet ، مؤرخة في ٢٤ مايو (أيار) ١٩٤٠ م.

يقول موريز إن هوميه كتب إلى رئيس مجلس الوزراء يخبره بالغرفات التي لمسها في نشاط فرنسا في العالم الإسلامي، ويعرض عليه خدماته في هذا المجال. ويحيط موريز هوميه علماً أن ما يطلبه لم يحظ بالموافقة لأن الأنظمة المتابعة في وزارة الإعلام لا تسمح بذلك.

G. 39-45/Vichy-Levant/163 ●

1940/05/29

LECOFJ/B/14 (2) ■

رسالة رقم ٢٦ من وزير فرنسا في جدة إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ٢٩ مايو (أيار) ١٩٤٠ م.

يفيد وزير فرنسا في جدة أن الحكومة السعودية طلبت من شارل كتانه Charles Kettaneh ، أحد الصناعيين في جدة، أن يكون وسيطاً لها في شراء معدات وأدوات لصناعة أسلحة وذخائر حربية متنوعة من أمريكا، وتزويدها بكميات كبيرة وبأرود وطلقات. ويضيف وزير فرنسا في جدة أن شارل كتانة طلب منه أن يشرح الأمر للحكومة الفرنسية كي لا يثير تبادل البرقيات بينه وبين أمريكا أي شك لدى الأجهزة الفرنسية المختصة، وأنه زوده بنسخة من الرسالة الرسمية التي وجهتها له الحكومة السعودية في هذا الشأن.

التهرب من الإجابة عن طلب الملك عبدالعزيز والاكتفاء بتقديم الشكر له على المعلومات التي زودها بها عن نشاط السوفيت، وإعلامه أن الدوائر البريطانية مستعدة لتبادل المعلومات معه حول هذا النشاط.

يقول وزير فرنسا في بغداد إنه ما من شك أن الملك عبدالعزيز يرغب اليوم، كما في عام ١٩٢٩ م، في الحصول إما على دعم مالي، وإما على أسلحة، وهو يرغب أيضاً في دفع الحكومة البريطانية على التباحث معه في قضايا الشرق الأوسط ليكون له دور ريادي بين الدول العربية. ويفيد وزير فرنسا أن الأوساط العربية سواء في العراق أم في المملكة العربية السعودية لا تخفي رغبتها في أن تحدد فرنسا وبريطانيا موقفهما من العالم العربي، وفي أن تتفادى تكرار الأخطاء السياسية التي وقعت بين عامي ١٩١٨-١٩١٤ م وكانت سبباً في سوء التفاهم الذي حصل فيما بعد بين العرب والخلفاء. ويضيف أنه أشار أكثر من مرة، وخاصة في رسالته إلى وزارة الخارجية الفرنسية رقم ٢٤٧ وتاريخ ٣ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٣٩ م، إلى هذا الرأي الذي يتناهى بعدها لنتطور الأحداث.

1940/05/24

G. 39-45/Vichy-Levant/166 (1) ●

رسالة رقم 4014 من أندريله موريز André Morize مدير الإعلام الخارجي في وزارة الإعلام الفرنسية (في فيشي Vichy) إلى



1940/05/29

الخارجية الفرنسي في فيشي Vichy ، مؤرخة في ٣١ مايو (أيار) ١٩٤٠ م.

تفيد البرقية أن الرقابة المصرية أعلمت المفوضية البريطانية في جدة أن بعض أعداد صحيفة «مكة المكرمة» (كذا) كانت تكرس لتقارير الإذاعة الألمانية- الإيطالية مساحة أكبر من المساحة التي تخصصها للأنباء المنقوله عن مصادر الحلفاء، وتضيف أن نسبة الرأي العام المتعاطفة مع ألمانيا في مكة المكرمة قد ازدادت. ويقول بالرو إن زميله البريطاني حدث الملك عبدالعزيز آل سعود عن هذا الوضع، وإنه تلقى جوابا من الملك في ٢١ مايو عن طريق قاتمقام جدة يأسف فيه أن يكون محرر الصحيفة قد تسبب في هذه الانتقادات، ويعد باتخاذ الإجراءات الضرورية. ويضيف الملك عبدالعزيز في جوابه أن موقف سكان مكة المكرمة يفسر بغياب الأمير فيصل بن عبدالعزيز الذي عاد إلى مقر عمله، وأنه أعطى تعليمات لوضع حد لكل تظاهرة تمس الحلفاء، وأنه يتمنى انتصارهم.

1940/05/31
Fonds Londres/C/401 (1) ■

نسخة من برقية رقم ٦٩ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة إلى وزارة الخارجية الفرنسية في فيشي Vichy ، مؤرخة في ٣١ مايو (أيار) ١٩٤٠ م.

يفيد بالرو أن امتياز التنقيب عن النفط المنوх لإحدى الشركات البريطانية - الفرنسية

1940/05/29
S.-L./661 (1) ●

نشرة استعلامات رقم ٧٩/S من (جهاز الاستخبارات الفرنسية في دمشق) إلى مندوب المفوض السامي الفرنسي في دمشق ، مؤرخة في ٢٩ مايو (أيار) ١٩٤٠ م.

تفيد النشرة، نقلًا عن عبدالرحمن سليمان أحد تجار حائل الذي وصل إلى عمان قادما من الرياض ، أنه يحتمل أن الملك عبدالعزيز آل سعود تلقى من ألمانيا منذ بداية الحرب رشاشات وبنادق جديدة وذخائر وصلته عن طريق الكويت وجدة. وتضيف النشرة أنه تم إرسال الخمسمائة جندي النظاميين الذين يسهرون على أمن الحجاج إلى الرياض ليتدربوا على استخدام الرشاشات على يد فنيين ألمان. وتشير النشرة إلى صدور مرسوم ملكي يفرض الخدمة العسكرية على البدو المحتضرين فقط ، ويطلب من قبائل حرب وعيبة ومطير وسيع وقطحان إرسال متطوعين براتب شهري مقداره ٣٥ ريالا . وتفيد النشرة أن قبيلة شمر أعلمت الملك عبدالعزيز آل سعود عن دعمها له عند الضرورة. وأن تعاطف الملك عبدالعزيز آل سعود مع الألمان يظهر من خلال انتقاداته السياسة البريطانية المحازنة للصهيونية في فلسطين .

1940/05/31
27N/196 (2) ▲

نسخة من برقية رقم ٦٨-٦٧ من بالرو Ballereau وزير فرنسا في جدة إلى وزير



1940/06/15

وزير فرنسا في جدة وحمدي بلقاسم حول موسم حج عام ١٩٤٠م، ويؤكد أن حجاج شمال أفريقيا سيكونون في المستقبل منضطبين ومتحلين بروح المسؤولية. ويلمح أيضاً إلى ظروف نقل الحجاج مشيراً في هذا الصدد إلى أن الباخرة «غوفرنور جنرال دو غيدون» *Gouverneur Général de Gueydon* المخصصة لنقلهم هي باخرة معدة لقطع المسافات القصيرة، وأن ظروف الحرب الحالية هي التي أملت اختيارها.

ويتحدث الحاكم العام عن صعوبات الصرف التي يلاقتها حجاج الجزائر وتونس، وينبئ باللامة على الحجاج بقوله إن أغلب المشاكل متأتية من أولئك الذين لا يربون عن نيتهم في أداء مناسك الحج إلا في وقت متاخر أي بعد ضبط القوائم النهائية مما يسبب مشاكل منها اختيار الباخرة التي ستنتقلهم إلى البقاع المقدسة.

1940/06/15
G. 39-45/Vichy-Levant/165 (2) ●
تقرير سري بعنوان «المملكة العربية السعودية: الموقف القومي العربي لابن سعود»
Arabie Séoudite: Attitude panarabe d'Ibn Séoud، مؤرخ في ١٥ يونيو (حزيران) ١٩٤٠.

يفيد التقرير نقلاً عن مصادر مطلعة وموثوقة أن الدلائل تشير إلى أن الملك عبدالعزيز آل سعود يتأنب لزعيم حركة عربية

في غرب الجزيرة العربية ينتهي في ١٥ يونيو (حزيران) ١٩٤٠م، ويقول إن سبر المنطقة التي يشملها الامتياز لم يؤد إلى نتيجة، ويبدو أن شركة بتروليوم ديفلوبمنت Petroleum Development كان تفكراً في التخلص من الامتياز، ولكنها، حسب بالرو، غيرت رأيها بما أنها لم تعلن عن رغبتها في إنهاء العقد خلال الفترة المحددة، وهي الآن مستعدة لدفع قسطها السنوي العادي البالغ ٨ آلاف جنيه استرليني ذهبي.

ويضيف بالرو أنه علم أن سبب هذا القرار هو تدخل الملك عبدالعزيز آل سعود الذي أخبر المفوضية البريطانية أن الحكومة الإيطالية تطلب بإلحاح أن تخلف الشركة المذكورة في الحصول على الامتياز. ويدرك بالرو أن إيطاليا مستعدة لدفع مبالغ كبيرة للحكومة السعودية مقابل التنقيب عن النفط على طول الساحل السعودي على البحر الأحمر.

1940/06/13
G. 39-45/Vichy-Levant/166 (4) ●
رسالة رقم ٢٠٧٦ موقعة من الحاكم العام الفرنسي في الجزائر إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ١٣ يونيو (حزيران) ١٩٤٠م.
يشير الحاكم العام الفرنسي في الجزائر إلى رسالة وزير الخارجية الفرنسي رقم ١٦ بتاريخ ٢٩ أبريل (نيسان) المتضمنة تقريري



1940/06/19

تضمن الرسالة طلب التأشير على جواز السفر الدبلوماسي العائد لـ محمود حمدي حمودة مدير الصحة العام، المتوجه إلى سوريا برا.

1940/06/22
G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
رسالة رقم ١٢٠٦٥ من رئيس مجلس الوزراء، وزير الدفاع الوطني والجيش الفرنسي إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ٢٢ يونيو (حزيران) ١٩٤٠ م ومقعنة من رئيس المكتب الخامس بالنيابة عن وزير الدفاع الوطني والجيش.

يطلب وزير الدفاع الوطني والجيش من وزير الخارجية الفرنسي توجيه تعليماته إلى بول بالرو Paul Ballereau وزیر فرنسا في جدة لتسهيل مهمة لوفيفير Lefebvre الملک بعثة في المملكة العربية السعودية من المكتب الخامس لأركان الحرب الفرنسي تحت ستار مثل وكالة هافاس Agence Havas في السعودية، وأن يسعى لدى السلطات السعودية للسماح له بالإقامة في مدينة الرياض بدلاً من جدة.

1940/06/29
G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
نسخة من برقية رقم ٨٦ من بول بالرو Paul Ballereau وزیر فرنسا في جدة إلى وزارة الخارجية الفرنسية في فيشي Vichy، مؤرخة في ٢٩ يونيو (حزيران) ١٩٤٠ م.

واسعة النطاق. ويلمح التقرير إلى أن المشروع الذي ينوي الملك عبدالعزيز آل سعود تحقيقه قد يكون بتحريض ألماني، ويشير إلى وقوف بريطانيا إلى جانب الأمير عبدالله بن الحسين الخصم التقليدي للملك عبدالعزيز، وكذلك إلى الصعوبات الحالية التي تواجه فرنسا وبريطانيا في الحرب مما جعل الملك عبدالعزيز آل سعود يرى الفرصة سانحة لتجسيد مشروعه.

ويفيد التقرير أن لقاء تم في الرياض بين الملك عبدالعزيز آل سعود ونوري السعيد، وأن الرجلين قررا تجاوز خلافاتهما وعزما على الضغط على فرنسا وبريطانيا كي تعتنقا بضرورة قيام إمبراطورية عربية. ويشير التقرير إلى محاولة تقارب بين الملك عبدالعزيز آل سعود والأمير عبدالله بن الحسين بوساطة الأمير عبدالله الوصي على عرش العراق، وإلى زيارته للأمير محمد نجل الملك عبدالعزيز آل سعود إلى اليمن بغية تسوية المشاكل القائمة بين البلدين. وينتهي التقرير بالإشارة إلى دسائس بريطانيا الرامية لاحباط التقارب العربي، وبث الفرقة داخل المملكة العربية السعودية.

1940/06/19
LECOFJ/B/3 (1) ■
رسالة بالعربية رقم ٨٧١ / ١٠ موقعة من قائم مقام جدة إلى وزير فرنسا فيها، مؤرخة في ١٢ جمادى الأولى ١٣٥٩ هـ الموافق ١٦ يونيو ١٩٤٠ م.



1940/07/06

1940/07/06

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (3) ●

رسالة موقعة من المستعرب مارسيل هوميه Marcel Homet الباحث في معهد كويبرا Institut de Coimbra البرتغالي إلى شارل رو Charles Roux السفير السكرتير العام في وزارة الخارجية الفرنسية في كليرمون فيران Clémont-Ferrand، مؤرخة في باريس في ٦ يوليو (تموز) ١٩٤٠ م.

يشير مارسال هوميه إلى أنه أرسل منذ بداية الحرب العالمية الثانية ما لا يقل عن واحد وثلاثين طلباً يطلب فيها انتدابه إلى الجزيرة العربية للقيام بمهام علمية وبحثية في مواجهة المنظمات القومية الألمانية والبريطانية والإيطالية التي عززت حضورها في المنطقة. ويقول هوميه إن أسلاف شارل رو وعدداً من مدراء إدارة المشرق في وزارة الخارجية منعوا جميع المستعربين من الدفع عن مصالح فرنسا في المشرق العربي، ويلمح إلى أنه قرر هو وزوجته وأحد أصدقائه من الوجهاء العرب اللبنانيين القيام بعمل ميداني في اليمن وبعض البقاع الأخرى في الجزيرة العربية التي تشهد حضوراً ألمانياً وإيطالياً وبريطانياً بارزاً، وسينصب اهتمامه في هذه البحوث الميدانية على مسائل لها علاقة بالجيولوجيا والطبوغرافيا.

ويشير هوميه إلى أنه أعلم بيستان Maréchal Pétain بما أزمع القيام به وذلك بواسطة لوイ ماران Louis Marin، وأحاطه

يفيد بول بالرو أن موقف الأمير فيصل بن عبدالعزيز آل سعود من فرنسا مطمئن، وأنه صرح له في مقابلة جمعتهما بما يفيد دوام الصداقة السعودية الفرنسية. ويضيف بالرو أنه صرح لكل من الأمير فيصل والوزير المفوض البريطاني في جدة أنه يعتبر Général Maréchal Pétain وفيغان Weygand جنديين شجاعين وفرنسيين مخلصين، وأن الهجمات التي تستهدف الحكومة التي اختارها رئيس الجمهورية لا تصب إلا في مصلحة أعداء فرنسا وبريطانيا.

1940/06/29

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●

رسالة بالفرنسية موقعة من فؤاد حمزة وزير المملكة العربية السعودية في باريس إلى إرنست لاغارد Ernest Lagarde الوزير المفوض مدير إدارة أفريقيا والمشرق في وزارة الخارجية الفرنسية في كليرمون فيران Clémont-Ferrand، مؤرخة في أنفليه Anglet في ٢٩ يونيو (حزيران) ١٩٤٠ م.

يعبر فؤاد حمزة عن تعاطفه مع فرنسا في محنته ويؤكد أنه على يقين أن فرنسا الجريحة ستنهض من جديد وتستعيد عافيتها. ويفيد فؤاد حمزة أنه يقطن الآن أنجليه، وينوي الاستقرار في مون دور Mont-Dore. كما يؤكّد أنه مستعد لتقديم كافة المساعدات الممكنة.



1940/07/06

ستكون مزدوجة، ذلك أنه إلى جانب الدعاية لفرنسا سيتمكن هو وزوجته وصديقه من إنجاز بحوث في ميادين الجيولوجيا والحضارة الحميرية اليمنية. ويضمّن هوميه رسالته سيرة ذاتية يذكر فيها أنه طبغرافي مجاز من الحكومة الفرنسية، وسبق له أن عمل في المغرب وأفريقيا والجزيرة العربية، وأن له كتابات صحافية في بعض الصحف الأجنبية ومعظم الصحف الفرنسية. ويضيف هوميه أنه أقام ١٤ عاماً في أفريقيا وفي الجزيرة العربية، وأن له صداقات مع بعض النساء والرّعّاماء العرب، وأنه يتحدث الإسبانية ولغات أفريقيا الوسطى، ويفهم الإيطالية كما يجيد اللغة العربية تحدثاً وكتابة. ويشير هوميه إلى معرفته بسوريا وفلسطين وسيناء وتركيا والميونان ويوغسلافيا وإيطاليا وسويسرا وبلجيكا وإسبانيا والبرتغال، وإلى أنه كان أحد طلاب المدرسة العربية البربرية في الرباط، ومدرسة اللغات الشرقية في باريس، وإلى أنه ألقى محاضرات في كل من فرنسا ومصر.

1940/07/07

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
برقية رقم ٦٩ - ٧٠ من وزارة الخارجية الفرنسية في فيشي Vichy إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ٧ يوليو (تموز) ١٩٤٠ م.

يفيد وزير الخارجية الفرنسي أنه وجه إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية

علمما بأن هذه المهمة تتطلب ما لا يقل عن ٢٠٠ ألف فرنك، وأنه يتعين على فرنسا دفع مبالغ أكبر إن هي أرادت استمالة بعض الزعماء العرب. ويختتم هوميه رسالته بالتمني إلى أن أمن منطقة شمال أفريقيا الشمالية يتوقف على تجديد فرنسا العهد مع سياستها العربية القديمة، ويرفق برسالته سيرة ذاتية استعرض فيها مؤهلاته العلمية وأبرز أعماله في مجال البحث، وتوصيات علمية من كل من بريعون Général Brémond وتيلو Professeur Tilho ومارسيل كوهين Général Cohen المتخصص في الدراسات الإسلامية.

1940/07/06

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (3) ●
رسالة موقعة من المستعرب مارسيل هوميه Maréchal Pétain إلى بيتان Marcel Homet رئيس الحكومة الفرنسية في كليرمون فيران Clermont-Ferrand، مؤرخة في ٦ يوليو (تموز) ١٩٤٠ م.

يشير هوميه في رسالته إلى أن الحضور الفرنسي في الجزيرة العربية باهت، وأن الألمان والبريطانيين والإيطاليين نشطون. ثم يعرض خدماته على الحكومة الفرنسية، ويفيد أنه سيصحب زوجته وأحد أصدقائه العرب سليل إحدى العائلات اللبنانيّة الوجيهة، وكلاهما صاحب مؤهلات علمية وخبرة في التعامل مع الأوساط العربية. ويضيف هوميه أن مهمته



1940/07/17

في شهر أغسطس (آب) القادم، وأنه يرجو معرفة رأي الحكومة الفرنسية في أن يقوم هناك بعمل دعائي لفرنسا، وإن كانت تريد الحصول على معلومات عن النشاط السياسي والعلمي والاقتصادي الذي يقوم به في تلك الرباعي علماء ألمان وإيطاليون وروس وبريطانيون وأمريكيون دون أن يكون لفرنسا حضور ضمن هذا الجيش من العلماء والخبراء. ويلتسم هوميه من الحكومة الفرنسية، إن هي قبلت اقتراحته، إعانة مالية لإنجاز مهمته.

1940/07/16
G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
نسخة من برقية رقم ٧٤٩-٧٤٥ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزارة الخارجية الفرنسية في فيشي Vichy، مؤرخة في ١٦ يوليو (تموز) ١٩٤٠ م.
ينقل المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ٦٨-٦٤ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يفيد فيها أنه سلم الملك عبدالعزيز آل سعود البرقية التي وجهها إليه المفوض السامي الفرنسي برقم ٤، وأن الملك سلمه برقية وطلب منه بإبلاغها إلى فؤاد حمزة في فرنسا.

1940/07/17
G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
نسخة من برقية رقم ٧٥٣-٧٥٢ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزارة

موجهة من فؤاد حمزة إلى الملك عبدالعزيز آل سعود، ويطلب منه إبراقها إلى الجهة المعنية.

1940/07/15
G. 39-45/Vichy-Levant/166 (2) ●
رسالة موقعة من المستعرب مارسيل هوميه Marcel Homet الباحث في معهد كويبرا Institut de Coimbra نائب رئيس مجلس الوزراء في فيشي Vichy، مؤرخة في ديكافيل Decazeville في ١٥ يوليو (تموز) ١٩٤٠ م.

يقدم هوميه في مستهل رسالته نبذة عن سيرته الذاتية كباحث جاب بلداناً كثيرة في أفريقيا الوسطى والمشرق العربي مؤكداً أنه يجيد عدة لغات ولهجات، ويعرف كثيراً من الرؤساء والأمراء العرب، ويضيف أن أعماله معروفة، وقد سبق له التعاون مع عدد من الصحف والهيئات العلمية مثل المتحف البريطاني British Museum، ومتحف الإنسان في باريس، فضلاً عن جمعيات جغرافية عديدة في أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية، وقد خولته أعماله العلمية الدخول إلى معهد كويبرا في البرتغال. ويضيف هوميه أنه يريد توظيف علمه وخبرته لخدمة فرنسا، وأنه تقدم بحولي خمسة وثلاثين طلباً لكل السلطات المسؤولة، ولكنه يأسف لأن مطالبه لم تحظ بالاهتمام. ويحيط هوميه نائب رئيس مجلس الوزراء علمًا أنه ينوي السفر إلى الجزيرة العربية



1940/07/18

ملاحظاته على التقارير الواردة من وزير فرنسا في جدة ومن حمدي بلقاسم حول ظروف الحج إلى البقاع الإسلامية المقدسة عام ١٩٤٠ م.

1940/07/19

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●

برقية رقم ١٣٩ من وزارة الخارجية الفرنسية في فيشي Vichy إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ١٩ يوليو (تموز) ١٩٤٠ م.

طلب وزارة الخارجية الفرنسية نقل برقيتها إلى جدة برقم ١٢. وتنفيذ الوزارة بأنها لم تستلم منذ ١ يونيو (حزيران) سوى برقietين من جدة، وتستنتاج من ذلك أن البرقيات التي توجه إلى الوزارة عن طريق الشركة الشرقية للاتصالات البرقية Eastern Telegraph يتم حجزها. وتوصي وزارة الخارجية وزيرها في جدة بإرسال مراسلاته عن طريق المفوض السامي الفرنسي في بيروت.

1940/07/22

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●

برقية رقم ٧٨٥ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزارة الخارجية الفرنسية في فيشي Vichy، مؤرخة في ٢٢ يوليو (تموز) ١٩٤٠ م.

ينقل المفوض السامي الفرنسي في بيروت نص برقية رقم ٩٧ من بول بالرو Paul

الخارجية الفرنسية في فيشي Vichy ، مؤرخة في ١٧ يوليو (تموز) ١٩٤٠ م.

ينقل المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ٩٣-٩٢ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يفيد أنه علم من بيروت بالهجوم الذي شنته البحرية البريطانية على سفن فرنسية واستولت خلاله على عدد منها، ويشير إلى أن اتصالاته بوزارة الخارجية الفرنسية مضطربة، وأن البرقيات المتعلقة بفاوضات الهدنة لم تبلغه، وأن حكومة بيتان Maréchal Pétain تتعرض لحملة شرسه من البريطانيين لدى الملك عبدالعزيز آل سعود والرأي العام في الحجاز. كما يفيد بالرتو أنه لا يدرى إن كانت الشركة الشرقية للاتصالات البرقية Eastern Telegraph تنقل البرقيات التي يرسلها إلى وزارة الخارجية ، ويضيف أنه لم يتلق أجوبة على برقياته أرقام ٥٤ و ٨٧-٩١.

1940/07/18

G. 39-45/Vichy-Levant/166 (1) ●

رسالة رقم ٦٤-٣-١٣٥ من وزير الداخلية الفرنسي إلى وزير الخارجية ، مؤرخة في بو Pau في ١٨ يونيو (تموز) ١٩٤٠ م، وموثقة من مدير المراقبة والمحاسبة والشؤون الجزائرية بالنيابة عن الوزير.

يرفق وزير الداخلية الفرنسي برسالته رسالة من الحاكم العام الفرنسي في الجزائر ، مؤرخة في ١٣ يونيو (حزيران) ضمنها



1940/07/26

توجيه مراسلاته عبر بيروت، ويُذكر بأرقام البرقيات التي وجهها عن طريق الشركة الشرقية للاتصالات البرقية Eastern Telegraph منذ ١١ يونيو (حزيران) وأرقام البرقيات التي وجهها عن طريق بيروت، ويطلب تزويده بأرقام البرقيات الناقصة. وفي أسفل البرقية ملاحظة بخط اليد من وزارة الخارجية الفرنسية تفيد أن النص يشمل البرقيات المرقمة من ٦٩ إلى ٨٢ إضافة إلى البرقية رقم ٩٠.

1940/07/26

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
رسالة بالفرنسية موقعة من فؤاد حمزة وزير المملكة العربية السعودية في باريس إلى أرنست لاغارد Ernest Lagarde مدير إدارة أفريقيا والشرق في وزارة الخارجية الفرنسية في فيشي Vichy، مؤرخة في ٢٦ يوليو (تموز) ١٩٤٠.

يفيد فؤاد حمزة أنه وجه عدة برقيات إلى الملك عبدالعزيز آل سعود لكنه لم يتلق ردودا عليها، والرد الوحيد الذي بلغه كان على برقية وجهها لاغارد بالنيابة عنه. ويلتمس فؤاد حمزة من لاغارد إرسال برقيتين آخرتين مثلما فعل في المرة السابقة لضممان وصولهما.

1940/07/26

G. 39-45/Vichy-Levant/164 (1) ●
برقية رقم ٨٠٨ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزارة الخارجية

Ballereau وزير فرنسا في جدة يفيد فيها أنه تلقى قبل يوم عن طريق الشركة الشرقية للاتصالات البرقية Eastern Telegraph ثلث برقيات لا تحمل أرقاماً بتواريخ ١٧ و ١٨ و ١٩ يوليو وأنه أرسل بدوره برقياته المرقمة ٩٤ و ٩٥ و ٩٦، ويسأل بالرتو إن كانت الوزارة قد استلمت هذه البرقيات.

1940/07/23

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
برقية رقم ١٥٥ من وزارة الخارجية الفرنسية في فيشي Vichy إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ٢٣ يوليو (تموز) ١٩٤٠.

يطلب وزارة الخارجية الفرنسية من المفوض السامي الفرنسي في بيروت أن ينقل إلى بول بالرتو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة برقيتها رقم ٩٧ التي تفيد أن برقيات بالرتو أرقام ٩٤ و ٩٥ و ٩٦ لم تصل الوزارة.

1940/07/25

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
نسخة من برقية رقم ٨٠١ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزارة الخارجية الفرنسية في فيشي Vichy، مؤرخة في ٢٥ يوليو (تموز) ١٩٤٠.

ينقل المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ٩٨ من بول بالرتو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يشير فيها إلى برقية وزير الخارجية الفرنسي بتاريخ ٢٠ يوليو بشأن



قد حان لإعلان استقلال هذا البلد، وتأسيس دولة عربية متحررة من أي وصاية أوروبية، ويكنها الاعتماد على العراق والمملكة العربية السعودية. وتضيف المذكرة أن السفير التركي رد على وزير المملكة العربية السعودية بأنه لا يشاطره الرأي، وأن دولة سوريا مستقلة لن يستقيم لها حال، فضلاً عن أن الدول العربية لن تتفاهم فيما بينها. ويوفق السكرتير العام الفرنسي على تحليل السفير التركي مؤكداً أن الحضور الفرنسي في الشرق الأوسط يعتبر في صالح فرنسا وتركيا على حد سواء.

1940/07/27

(1) ● G. 39-45/Vichy-Levant/163
نسخة من برقية رقم ٨١٣ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزارة الخارجية الفرنسية في فيشي Vichy، مؤرخة في ٢٧ يوليو (تموز) ١٩٤٠.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٠٣ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يفيد فيها أنه أجرى محادثات مع الأمير فيصل بن عبدالعزيز آل سعود الذي أكد له تعاطف والده الملك عبدالعزيز آل سعود مع فرنسا في محنتها، وألمح إلى عدم رضاه عن موقف بريطانيا المعادي لبيتان Maréchal Pétain وفيغان Général Weygand. ويضيف بالرو أنه عرض على الأمير فيصل من خلال بعض أصدقائهما موقف فرنسا من الاعتداءات البحرية البريطانية

الفرنسية في فيشي Vichy، مؤرخة في ٢٦ يوليو (تموز) ١٩٤٠ م.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٠٢ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يفيد فيها إشارة إلى برقته رقم ٢٨ أن هاري سينت جون فلبي Harry St. John Philby غادر المملكة العربية السعودية بأمر من الملك عبدالعزيز آل سعود، وأن الملك غضب من فلبي بسبب ادعاءاته المتكررة أن النصر النهائي في الحرب سيكون لصالح ألمانيا. ويضيف بالرو أن فلبي قدم إلى جدة لتسوية بعض الشؤون، وسيسافر إلى البحرين ثم إلى الشرق الأقصى وأمريكا حيث سيلقي عدداً من المحاضرات، وأن مشادة كلامية عنيفة حصلت في جدة بين فلبي والوزير المفوض البريطاني الذي اتهمه علانة بالخيانة.

1940/07/27
(1) ● G. 39-45/Vichy-Levant/163
محضر اجتماع Note d'audience أعده شارل رو Charles Roux السكرتير العام لوزارة الخارجية الفرنسية في فيشي Vichy، مؤرخ في ٢٧ يوليو (تموز) ١٩٤٠ م.

جاء في المحضر أن السفير التركي (الذي حكومة فيشي) أسرّ إلى السكرتير العام لوزارة الخارجية الفرنسية أن وزير المملكة العربية السعودية حدثه عن سوريا خلال لقاء بينهما، ويضيف أن الوزير السعودي أخبره أن الوقت



1940/08/05

1940/08/01

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
رسالة موقعة من أرنست لاغارد Ernest Lagarde مدير إدارة أفريقيا والشرق في وزارة الخارجية الفرنسية في فيشي Vichy إلى فؤاد حمزة وزير المملكة العربية السعودية، مؤرخة في ١ أغسطس (آب) ١٩٤٠ م.

يشير لاغارد إلى طلب كان قد تقدم به فؤاد حمزة بتاريخ ٢٤ يوليو (تموز) كي يسجل لحسابه بالفرنك الفرنسي مبلغًا تقوم الحكومة السعودية بوضع ما يساويه تحت تصرف وزير فرنسا في جدة. ويقول لاغارد إن وزير الخارجية الفرنسي لا يمكنه البت في هذه المسألة إلا بعد مراجعة وزارة المالية وأخذ رأيها في الموضوع. ويطلب لاغارد من فؤاد حمزة أن يوافييه بسعر صرف الفرنك مقابل الجنيه الاسترليني وبالعكس.

1940/08/05

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
برقية رقم ٨٥٢ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزارة الخارجية الفرنسية في فيشي Vichy، مؤرخة في ٥ أغسطس (آب) ١٩٤٠ م.

ينقل المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٠٦ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يشير فيها إلى برقية وزير الخارجية الفرنسية رقم ٦٩ وبرقته الجواية رقم ٧٤، ويفيد بأن الشخص المعنى ليس له علاقة شخصية بالملك عبدالعزيز آل سعود.

على السفن الفرنسية، ويفيد أن الملك عبدالعزيز آل سعود والأمير فيصل يتفهمان هذا الموقف على الرغم من تعاطفهم الحقيقي مع بريطانيا، وهمما يأخذان على بريطانيا تدخلها في شؤون فرنسا الداخلية.

1940/07/28

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
برقية رقم ٦٢-٦١ من بودوان Baudouin وزير الخارجية الفرنسي في فيشي Vichy إلى (السفير الفرنسي) في أنقرة، مؤرخة في ٢٨ يوليو (تموز) ١٩٤٠ م.

تفيد البرقية أن السفير التركي لدى حكومة فيشي أبلغ السكرتير العام لوزارة الخارجية الفرنسية أن وزير المملكة العربية السعودية حدثه عن سوريا خلال لقاء بينهما، وقال له إن الوقت قد حان لإعلان استقلال سوريا، وتأسيس دولة عربية متحركة من أي وصاية أوروبية، وأن مثل تلك الدولة يمكنها الاعتماد على مساعدة العراق والمملكة العربية السعودية. وتضيف البرقية أن السفير التركي رد على وزير المملكة العربية السعودية بقوله إنه لا يشاطره الرأي، وإن دولة سوريا مستقلة ستكون غير قادرة على الاستمرار، فضلاً عن أن الدول العربية لن تتفاهم فيما بينها. وتخلص البرقية إلى أن السكرتير العام الفرنسي وافق على تحليل السفير التركي مؤكداً أن الحضور الفرنسي في الشرق الأوسط يعتبر في صالح فرنسا وتركيا معاً.



1940/08/10

هذه العلاقة على حد قوله، ويذكر أن البريطانيين أحجموا عن كل دعاية مناهضة لفرنسا في المملكة. ويختتم بالرو بقوله إن محنـة فرنسا نالت من هيـتها، ولكنـها كشفـت عن مدى التـعاطـف والـصداقةـ التي يـكـنـها الملك عبدـالـعزـيز آلـسـعـود وـسـكـانـ الـبـلـادـ لـفـرـنـسـاـ.

1940/08/12

G. 39-45/Vichy-Levant/163 ●
رسالة موقعة من المستعرب مارسيل هوـمـيـهـ Marcel Homet
الباحث في معهد كويـبراـ Institut de Coimbraـ
بـوـدوـانـ Paul Baudouin وزـيـرـ الـخـارـجـيـةـ
الـفـرـنـسـيـ فـيـ فـيـشـيـ Vichyـ، مؤـرـخـةـ فـيـ ١٢ـ
أـغـسـطـسـ (آـبـ) ١٩ـ٤ـ٠ـ مـ.

يتحدث هوـمـيـهـ عن رسائلـهـ التي بلـغـتـ سـبـعـةـ وـثـلـاثـيـنـ رسـالـةـ، وـعـنـ المسـاعـيـ الـتيـ
بـذـلـهاـ رـاجـيـاـ مـاسـاعـدـتـهـ كـيـ يـخـدـمـ بـلـدـهـ فـرـنـسـاـ،
وـيـقـولـ إـنـ كـلـ ذـلـكـ لمـ يـفـضـ إـلـىـ نـتـيـجـةـ.
وـيـضـيـفـ أـنـهـ تـمـ رـفـضـ طـلـبـاتـ كـلـ المـخـصـيـنـ
الـفـرـنـسـيـنـ الـذـيـنـ أـعـرـبـوـاـ عـنـ رـغـبـهـمـ -ـمـنـذـ
انـدـلاـعـ الـحـرـبـ -ـ فـيـ تـقـديـمـ خـدـمـاتـ لـبـلـدـهـ،
وـيـسـتـشـهـدـ عـلـىـ ذـلـكـ بـرـفـضـ وـزـيـرـ الـخـارـجـيـةـ
الـفـرـنـسـيـ طـلـبـ وـزـيـرـ فـرـنـسـاـ فـيـ جـدـةـ إـنـشـاءـ
مـسـتـشـفـيـ فـيـ هـذـهـ الـمـدـيـنـةـ يـنـافـسـ الـمـسـتـشـفـيـاتـ
الـأـلـمـانـيـةـ وـالـإـيـطـالـيـةـ وـالـرـوـسـيـةـ وـالـبـرـيـطـانـيـةـ،
وـيـطـلـبـ هوـمـيـهـ فـيـ خـتـامـ رـسـالـتـهـ موـعـدـاـ لـمـقـابـلـةـ
وـزـيـرـ الـخـارـجـيـةـ الـفـرـنـسـيـ.

1940/08/10

LECOFJ/B/3 (1) ■

رسالة بالـعـرـبـةـ رقمـ ٢١٣٩ـ /ـ ١٣ـ مـوـقـعـةـ
منـ قـائـمـقـامـ جـدـةـ إـلـىـ وزـيـرـ فـرـنـسـاـ فـيـهاـ، مؤـرـخـةـ
فيـ ٦ـ رـجـبـ ١٣٥٩ـ هـ المـوـافـقـ ١٠ـ آـغـسـطـسـ
(آـبـ) ١٩ـ٤ـ٠ـ مـ.

تـضـمـنـ الرـسـالـةـ طـلـبـ التـأـشـيرـ عـلـىـ جـواـزـ
الـسـفـرـ الدـبـلـومـاسـيـ العـائـدـ لـفـهـدـ بنـ كـريـديـسـ
مـرـاقـقـ الـأـمـيـرـ سـعـودـ بنـ عـبـدـالـعـزـيزـ وـليـ الـعـهـدـ،
الـمـسـافـرـ إـلـىـ سـوـرـيـةـ وـلـبـنـانـ وـمـصـرـ وـفـلـسـطـيـنـ
وـالـعـرـاقـ وـتـرـكـيـاـ وـأـوـرـوـبـاـ وـإـيـرـانـ وـالـهـنـدـ وـالـبـحـرـيـنـ
وـالـكـوـيـتـ وـشـرـقـيـ الـأـرـدـنـ.

1940/08/11

G. 39-45/Vichy-Levant/163 ●

نسخـةـ منـ بـرـقـيـةـ رقمـ ٩٠١ـ /ـ ٨٩٩ـ منـ
المـفـوضـ السـامـيـ الـفـرـنـسـيـ فـيـ بـيـرـوـتـ إـلـىـ وزـيـرـ
الـخـارـجـيـةـ الـفـرـنـسـيـ فـيـ فـيـشـيـ Vichyـ، مؤـرـخـةـ
فيـ ١١ـ آـغـسـطـسـ (آـبـ) ١٩ـ٤ـ٠ـ مـ.

يـنـقلـ المـفـوضـ السـامـيـ الـفـرـنـسـيـ فـيـ
بـيـرـوـتـ بـرـقـيـةـ رقمـ ١٠٩ـ /ـ ١٠٧ـ منـ بـولـ بـالـرـوـ
Paul Ballereau وزـيـرـ فـرـنـسـاـ فـيـ جـدـةـ يـفـيدـ
فـيـهـاـ أـنـهـ لـاحـظـ مـنـذـ توـقـيـعـ الـهـدـنـةـ تـغـيـرـاـ فـيـ
وـجـهـاتـ نـظـرـ وـجـهـاتـ الـحـجـازـ فـيـ جـدـةـ وـمـكـةـ
الـمـكـرـمـةـ وـالـمـدـيـنـةـ الـمـنـورـةـ الـذـيـنـ تـرـبـطـهـمـ صـلـةـ
بـدـارـ الـمـفـوضـيـةـ الـفـرـنـسـيـةـ، كـمـاـ لـاحـظـ لـدـيـهـمـ
إـعـجـابـاـ مـتـزاـيدـاـ بـالـمـلـانـيـاـ. أـمـاـ نـظـرـتـهـمـ إـلـىـ إـيـطـالـيـاـ
فـتـتـمـيـزـ بـالـازـدـرـاءـ. وـيـضـيـفـ بـالـرـوـ أنـ الـمـلـكـ
عبدـالـعـزـيزـ آلـسـعـودـ حـرـيـصـ عـلـىـ صـدـاقـتـهـ
معـ بـرـيـطـانـيـاـ لـأـنـ تـمـوـيـنـ بـلـادـهـ مـتـوقـفـ عـلـىـ



1940/08/14

1940/08/14

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (2) ●

نسخة من برقية من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي في فيشي Vichy، مؤرخة في ١٤ أغسطس (آب) ١٩٤٠ م.

ينقل المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يفيد فيها أن أحد المخبرين قدم من الرياض وأخبره أن مصير سوريا هو الآن موضوع محادثات بين ممثلي عن الحكومة البريطانية والحكومتين العراقية والمصرية، وأن البريطانيين عقدوا العزم على احتلال الأراضي الواقع تحت الانتداب الفرنسي. كما أفاد أنه تم استدعاء ممثلي الحكومة السعودية في القاهرة وبغداد للمشاركة في هذه المحادثات، وأن الأطراف المذكورة قد تكون وعدت الملك عبدالعزيز آل سعود ببعض الأراضي الواقع على حدود شرق الأردن والعراق مقابل موافقته على المشاريع البريطانية القضائية بإعادة توزيع الأراضي في الشرق. ويضيف بالرو أن الملك عبدالعزيز آل سعود رفض حتى الآن أن يقوم ممثلوه بدور آخر غير دور المراقب. وهو يرغب في أن يبقى كل شيء على حاله في سوريا إلى نهاية الحرب، كما يسعى جاهداً لتبقى المملكة العربية السعودية بعيدة عن الدسائس الدولية. ويخلص بالرو إلى القول إنه عرض في آخر لقاء له مع الأمير فيصل الوضع في سوريا، إلا أن هذا الأخير تنازل

1940/08/13

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (2) ●

برقية رقم ٩١٧-٩١٤ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي في فيشي Vichy، مؤرخة في ١٣ أغسطس (آب) ١٩٤٠ م.

ينقل المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١١٣-١١٠ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يفيد فيها أن غابرييل بيور Gabriel Puaux المفوض السامي الفرنسي في بيروت سبق أن أعلمه في برقية تحمل رقم ٩٩ أن القنصل السعودي العام تدخل لديه باسم الملك عبدالعزيز آل سعود طالباً عدم توريط القادة الوطنيين السوريين في قضية اغتيال الدكتور (عبدالرحمن) شهبندر. ويضيف بالرو أن المفوض السامي الفرنسي رأى في ذلك تضامناً من الملك عبدالعزيز آل سعود مع القادة الوطنيين السوريين. ولكن بالرو لا يشاطر المفوض السامي الفرنسي رأيه في الموضوع وهو يعتقد أن موقف الملك عبدالعزيز آل سعود من فرنسا لم يتغير، وأنه ما زال ينصح المقربين إليه من الزعامات السورية بالاعتدال والمرونة في التعامل مع السلطة الفرنسية، ولا شيء يدل، في نظره بالرو، على أن الملك عبدالعزيز آل سعود غير موقفه. ويخلص بالرو إلى القول إنه سيحاول الحصول على توضيحات إذا ما مر بالرياض قريباً.



1940/08/17

من الموضوع مما جعل بالرو يستنتاج أن الملك عبدالعزيز يحتفظ بهذه المسألة لنفسه. Lefebvre موجود حاليا في الرياض ، وأن رئيسه توتيتشل Twitchel لم يخبر بالرو برحيله. ويحذر بالرو من هذا الرجل مشيرا إلى أن تصريحاته السابقة تجعله يخشى من أن يقوم بدعاهية مناوئة لحكومة بيتان Maréchal Pétain .

1940/08/21
G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
رسالة رقم ١٩٤٢ من وزير الخارجية الفرنسي في فيشي Vichy ، مؤرخة في ٢١ أغسطس (آب) ١٩٤٠ م.

تفيد الرسالة أن بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة أشار إلى وجود لوفيفير Lefebvre في الرياض . وتضيف الرسالة أن بالرو يتوجس من لوفيفير بسبب تصريحاته السابقة ، ومن ثم فهو يخشى أن يقوم بنشاط مناوئ لسياسة الحكومة الفرنسية .

1940/08/23
G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
رسالة من المستعرب مارسيل هوتمي Marcel Homet الباحث بمعهد كويبرابرا Coimbra البرتغالي ، مؤرخة في ٢٣ أغسطس (آب) ١٩٤٠ م.

يفيد هوتمي أن المعهد الذي يعمل فيهكلف بهمزة دراسية في الجزيرة العربية ، ولذلك فهو يرجو مقابلة شارل رو Charles Roux السفير الفرنسي لأمر يتعلق بالدعاهية الفرنسية في المشرق العربي .

من الموضوع مما جعل بالرو يستنتاج أن الملك عبدالعزيز يحتفظ بهذه المسألة لنفسه.

1940/08/17
G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
نسخة من برقية رقم ٩٣٥ من غابرييل بيyo Gabriel Puaux المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي في فيشي Vichy ، مؤرخة في ١٧ أغسطس (آب) ١٩٤٠ م.

يفيد بيyo أنه استقبل القنصل السعودي العام الذي أبلغه أن الملك عبدالعزيز آل سعود يخشى من قيام الأمير عبدالله بن الحسين بمؤامرات في سوريا ، وأن من مصلحة العرب عدم تعكير صفو الأمن في منطقة الشرق الأوسط في هذه الفترة بالذات . ويضيف بيyo أنه التمس من القنصل إبلاغ الملك عبدالعزيز آل سعود أن السلطات الفرنسية عازمة على قمع أي فتنة يثيرها الأمير عبدالله ، وعلى إحباط مشروعاته كلها .

1940/08/19
G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
نسخة من برقية رقم ٩٤٢ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي في فيشي Vichy ، مؤرخة في ١٩ أغسطس (آب) ١٩٤٠ م.

ينقل المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١١٧ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يفيد فيها أن لوفيفير



1940/08/30

فيشي Vichy، مؤرخة في ديكازفيل Decazeville في ٣٠ أغسطس (آب) ١٩٤٠.

يتحدث هوميه في بداية رسالته عما أسماه بالإمبراطورية العربية والإسلامية التابعة لفرنسا، ويشير إلى أن تأثير من أسماه بالدعاة الإسلاميين ما انفك يتعاظم في سوريا وأفريقيا الشمالية والوسطى. ويفيد أن الأوامر باتجاه مسلمي هذه البقاع تصدر عن الوهابيين الإخوان في نجد، كما تأتي من اليمن، ومن أمير كانو Kano في شمال شرق نيجيريا، والشيخ عبيد في السودان البريطاني المصري، وأمناء وادي الذهب، وشيوخ طوان وطنجة. ويستعرض هوميه الأخطار المحدقة بالمتلكات الفرنسية ويشير إلى الإجراءات التي اتخذتها الحكومة الفرنسية بعد اندلاع الحرب ومن أهمها إلغاء البعثات الفرنسية إلى الجزيرة العربية، ورفض طلب وزير فرنسا في جدة تعزيز الحضور الطبي الفرنسي في مواجهة مثيله الروسي، ورفض الإعانة الطبية التي طلبتها إمام اليمن الذي يعارض الهيمنة الإيطالية والبريطانية، وعدم تمكين الطبيب الخاص للأمير فيصل بن عبدالعزيز وزير الخارجية السعودية من حيازة المعدات الجراحية التي طلبتها لتجهيز المستشفى الجديد في مكة المكرمة. ويضيف هوميه أن إمكانات ضخمة وضعت تحت تصرف الخبراء الأميركيين والروس والإيطاليين والألمان والبريطانيين في

1940/08/25
G. 39-45/Vichy-Levant/163 (3) ●
مقططف من رسالة من بريمون Ed. Brémond إلى لوكتوريه Lecouturier مدير صندوق البحوث العلمية، مؤرخة في ٢٥ أغسطس (آب) ١٩٤٠ م.

يطلب بريمون تقديم المساعدة للمستعرب مارسيل هوميه Marcel Homet وزوجته كي يسافرا إلى اليمن لإنجاز بعض البحوث، ويذكر بريمون بكفاءة الباحث وخصاله. وأرفق بالمقططف رسالتا توصية الأولى من تيلو Général Tilho الباحث في أكاديمية العلوم الاستعمارية، مؤرخة في ١٠ يوليو (تموز) ١٩٣٩ م، والثانية من مارسيل كوهين Marcel Cohen الأستاذ في معهد اللغات الشرقية في باريس يطلبان فيهما من لوكتوريه مساعدة المستعرب هوميه على إنجاز رحلة دراسية إلى اليمن، ويشيدان بإمكاناته العلمية وخبرته في شؤون البلاد العربية. كما أرفقت بالمقططف نسخة من السيرة الذاتية للمستعرب هوميه تبين مؤهلاته وإسهامه في ميدان البحث وأسفاره إلى بلدان العالم.

1940/08/30
G. 39-45/Vichy-Levant/163 (2) ●
رسالة موقعة من المستعرب مارسيل هوميه Institut عضو معهد كويبرا Marcel Homet Général de Coimbra البرتغالي إلى بروكار Brecard السكرتير العام لرئيس الدولة في



1940/09/03

1940/09/10

G. 39-45/Vichy-Levant/164 (1) ●

برقية رقم ١٠٩٠ - ١٠٩١ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي في فيشي Vichy، مؤرخة في ١٠ سبتمبر (أيلول) ١٩٤٠ م.

ينقل المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٣٣ - ١٣٢ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يفيد فيها أن وزير إيطاليا الذي تغيب عن جدة منذ شهر أبريل (نيسان) عاد أمس لاستئناف عمله، وأن المفوضية البريطانية احتجت لدى الحكومة السعودية لأن مركبا شراعيا سعوديا محملا بالمواد الغذائية غادر جدة باتجاه اليمن. ويضيف بالرو أن الوزير المفوض البريطاني هدد بإيقاف تموين البلاد، وأن ثمة اتصالات إيطالية - سعودية، وأن قطعا بحرية إيطالية وصلت إلى أحد الموانئ الواقعة جنوب جدة وعلى منها مؤمن موجهة إلى المفوضية الإيطالية. ويستنتاج وزير إيطاليا أن هذه المستجدات تشير إلى أن الحكومة السعودية تحاول إيطاليا على عكس ما تفعله بريطانيا.

1940/09/11

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (5) ●

مذكرة صادرة عن المدير السياسي المعالون (في وزارة الخارجية الفرنسية) في فيشي Vichy، مؤرخة في ١١ سبتمبر (أيلول) ١٩٤٠ م.

الجزيرة العربية، وأن وزارة الخارجية الفرنسية صمت آذانها عن نداءات الباحثين والخبراء الفرنسيين، ولا أدل على ذلك - حسب رأيه - Ernest Lagarde مدير إدارة أفريقيا والمشرق في الوزارة الذي قال إنه لن يسافر إلى الجزيرة العربية.

1940/09/03

G. 39-45/Vichy-Levant/164 (1) ●

برقية رقم ١٠٥٨ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي في فيشي Vichy، مؤرخة في ٣ سبتمبر (أيلول) ١٩٤٠ م.

ينقل المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٣٠ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يفيد فيها أن الإذاعة الإيطالية بث خبرا كاذبا جاء فيه أن المملكة العربية السعودية حشدت جيوشا على حدود شرقى الأردن، وأن الملك عبدالعزيز آل سعود غاضب جدا من إيطاليا. ويضيف بالرو أن زميله البريطاني قضى أسبوعا في الطائف حيث يوجد الأمير فيصل بن عبدالعزيز وزير الخارجية ونائب ملك الحجاز، ويدو أنه لم يأل جهدا في سبيل إقناع مخاطبيه بأن انتصار بريطانيا في الحرب أمر مؤكد على الرغم مما حل بفرنسا. ويزعم بالرو أن المملكة العربية السعودية بحاجة ماسة إلى دعم بريطانيا، وإنه لمن المرجح أن تحصل عليه، وأنها لا تعول كثيرا على موسم الحج المقبل.



1940/09/18

الفرنسي في فيشي Vichy، مؤرخة في ١٧ سبتمبر (أيلول) ١٩٤٠ م.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٣٥-١٣٦ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يفيد فيها أنه قابل يوم ١٦ سبتمبر الأمير فيصل بن عبدالعزيز آل سعود الذي أعلمته أن موقف المملكة من فرنسا لم يتبدل بخلاف بريطانيا التي تسعى إلى التعاون مع الأمير عبدالله بن الحسين، مضيفاً أن هذه الدسائس لن يكتب لها النجاح، وأنه وأباء الملك عبدالعزيز آل سعود يعتقدان أن الفرنسيين أصدقاء للعرب. ويفيد بالرو أن الأمير فيصل أعلمته أن وزير إيطاليا في جدة قام بزيارة مجاملة للأمير فيصل لكن حديثهما لم يتطرق إلىشؤون السياسية، كما زاره الوزير المفوض البريطاني في جدة في عدة مناسبات. ويضيف بالرو أن المفوضية البريطانية في جدة كثفت نشاطها في المدة الأخيرة.

●
1940/09/18
G. 39-45/Vichy-Levant/163 (2)
رسالة رقم ١٧ من وزير فرنسا في جدة إلى وزير الخارجية الفرنسي في فيشي Vichy، مؤرخة في ١٨ سبتمبر (أيلول) ١٩٤٠ م.
يفيد بالرو أن الإدارة المحلية للتلغراف أشعارته منذ ٢٤ يونيو (حزيران) بناء على تعليمات الشركة الشرقية للاتصالات البرقية أن تكاليف البرقيات ينبغي Eastern Telegraph

تتضمن المذكورة دحض ادعاءات المستعرب مارسيل هوميه Marcel Homet الذي ألقى باللائمة على الحكومة الفرنسية لأنها لم تهتم بتدعيم حضورها في الجزيرة العربية في مواجهة الحضور المكثف لبقية الدول الأوروبية. وجاء في المذكرة أن الملك عبدالعزيز آل سعود والإمام يحيى حميد الدين يعارضان معارضة شديدة النفوذ الغربي في الجزيرة العربية، وتتهم المذكورة هوميه بأنه يجهل التفاصيل، وأن أغلب ما ورد في رسائله محض افتراء وأباطيل، وتذكر على سبيل المثال زعمه أن الأمير فيصل بن عبدالعزيز آل سعود غضب بسبب الاستقبال غير اللائق خلال زيارته لباريس وتقول إن ذلك لا يعدو أن يكون مغالطة، والحق أن الأمير كان دوماً محل تمجيل يشهد على ذلك حفل الغداء الذي أقيم على شرفهمبادرة من جورج بوينيه Georges Bonnet على الرغم من الطابع غير الرسمي لزيارته الأخيرة لباريس. وتخلاص المذكرة إلى أن هوميه سيء النية، وأن علاقاته بالسلطات الفرنسية في أفريقيا لم تكن دائماً على أحسن ما يرام، وأن أرشيف وزارة المستعمرات يحتوي على ملف كامل يدعم هذا الرأي.

●
1940/09/17
G. 39-45/Vichy-Levant/164 (1)
برقية رقم ١١٤٧-١١٤٨ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية



1940/09/24

Fonds Beyrouth/664 (12) ■

رسالة من الشركات المتحدة للنقل عبر الصحراء إلى مندوب المفوض السامي الفرنسي في دمشق، مؤرخة في دمشق في ٢٤ سبتمبر (أيلول) ١٩٤٠ م ومرفق بها خمس وثائق عن طريق الحج وأماكن التوقف والاستراحة وتشكيل القوافل وورشات العمل والطعام وشروط السفر وأسعاره. والرسالة ومرفقاتها ملحقة برسالة رقم Q/S. 64 من مارستان Médecin Général Martin الصحي في المفوضية السامية الفرنسية إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ١٩ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠ م.

تفيد الرسالة أن الشركات المتحدة للنقل تراعي قواعد السفر الخاصة بالحجر الصحي، والجمارك السورية والمحازية، وتلتزم بجعل رحلاتها تمر عبر المراكز التي حدتها مكاتب الأمن العام، وهي تحرص على أن يكون الحجاج نظاميين يحملون جوازاتهم وكل الوثائق الحكومية المطلوبة.

وتضيف الرسالة أن الشركات تعهد بنقل الحجاج ذهاباً وإياباً وفق شروط مفصلة في الوثائق المرفقة، وهي مستعدة لدفع كل الغرامات التي تفرض عليها في حال ورود أي شكوى قانونية من الحجاج فيما يخص أعطال السيارات. وتقول الرسالة إن الشركات لن تسمح لأي سيارة بالسفر منفردة من الأراضي السورية، وسيطلب منها أن ت safar

أن تدفع فوراً وليس بموجب كشف شهري كما كان الأمر عليه في السابق. ويضيف أنه امتنع لشروط شركة البرق المذكورة ولكنه لاحظ أن البرقيات التي حملت أرقام ٨٦-٩٦-٩٥-٩٤-٨٩-٨٨-٨٧ لم تصل إلى الوزارة، وعليه فقد طالب باستعادة ما دفعه مقابل البرقيات المذكورة. ويشير بالرتو في حاشية رسالته إلى أن شركة جيلاتلي وهانكي وشركاهما Gellatly, Hankey & Co. التي تمثل الوسيط بين المفوضية الفرنسية والشركة الشرقية للاتصالات البرقية أبلغته أن البرقيات تخضع للرقابة العسكرية وعليه فقد تكون البرقيات المعنية تعطلت بفعل هذه الرقابة، وفي هذه الحالة فإن المرسل هو الذي يتحمل الأضرار.

1940/09/20

G. 39-45/Vichy-Levant/164 (1) ●

برقية سرية رقم ١٣٨ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي في فيشي Vichy، مؤرخة في ٢٠ سبتمبر (أيلول) ١٩٤٠ م.

ينقل المفوض السامي الفرنسي برقية رقم ١٣٨ من بول بالرتو Paul Ballereau وزير فرنسا في جهة يفيد فيها أنه يتحمل أن الوزير البريطاني المفوض في جهة طلب من الملك عبدالعزيز آل سعود تأجير ثلاثة مهابط للطائرات على ساحل الحجاز، واقتراح مبلغاً كبيراً من المال لقاء ذلك، ولكن الملك رفض هذا العرض.



1940/09/24

بخصوص كل ما يتعلق بنقل الحجاج في السنة الحالية، وإن هذه الحكومة وعدت بمعاملة الشركات المتحدة للنقل كما تعامل الشركات العراقية، وتعهدت أيضاً بحماية رحلات الشركات المتحدة على أرضها، وإن الشركات المتحدة سترسل في نهاية الشهر الجاري إلى مندوب المفوض السامي الفرنسي في دمشق، سعياً إلى مزيد من الإيضاح، برقية تلقتها من الملك عبدالعزيز آل سعود يخص فيها الشركات المتحدة بالحقوق نفسها التي خص بها الشركات العراقية، ويعتبرها وحدها مسؤولة عن كل السيارات التي تتوجه إلى الحجاز.

1940/09/24
Fonds Beyrouth/664 (6) ■

ملحق رقم ١ برسالة من الشركات المتحدة للنقل عبر الصحراء إلى مندوب المفوض السامي الفرنسي في دمشق، مؤرخة في ٢٤ سبتمبر (أيلول) ١٩٤٠ م. والملحق والرسالة مضمنان في رسالة رقم Q/A.64 من مارتن Médecin général Martin الصحي في المفوضية السامية الفرنسية في بيروت إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ١٩ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠ م.

يتحدث الملحق عن خط السير الذي تسلكه سيارات الشركات المتحدة من دمشق إلى الحجاز، وعن المسافات، ونقطات التزود

بإشراف الشركات المتحدة للنقل، وأن تنضم إلى رحلاتها، ويستكون الشركات مسؤولة عنها وتعهد بعدم رفض أي سيارة تحمل شهادة ميكانيكية وأدوات ضرورية لازمة لسفر طويل.

وتذكر الرسالة أن الشركات تؤمن نقل البريد الفرنسي من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى المثلية الفرنسية في بغداد منذ عام ١٩٢٥ م، وأنها، فضلاً عن ذلك، قامت في عام ١٩٣٥ م باستكشاف الأراضي الحجازية لمعرفة أحسن الطرق، وقدمت للحكومة تقريراً مفصلاً مدعماً بالصور، وطلبت الشركات من الحكومة حينها معاملتها على طريق الحجاز تماشياً مع قرار المفوض السامي الفرنسي، فضلاً عن أن القرار ٢٢١/L.R المؤرخ في ٢٥ سبتمبر ١٩٣٥ م منح الشركات المتحدة الإعفاء اللازم كما هو موضح في التقرير الملحق.

وتتحدث الرسالة عن ملحق يوضح الرسوم التي يدفعها الحجاج سواء للشركات المتحدة أم للحكومة السعودية، ولا يدفع أي مبلغ آخر سواها، وتذكر أيضاً أن هناك ملحقاً مفصلاً آخر يحدد الطريق التي تسلكه سيارات الشركات المتحدة، ونقطات التزود باليه، ومراكز الاتصالات اللاسلكية، (ومراكز الأقضية)، والمسافات وغير ذلك.

وتختم الرسالة بالقول إن الشركات المتحدة على اتفاق تام مع الحكومة السعودية



1940/09/24

Fonds Beyrouth/664 (6) ■

ملحق رقم ٢ برسالة من الشركات المتحدة للنقل عبر الصحراء إلى مندوب المفوض السامي الفرنسي في دمشق، مؤرخة في ٢٤ سبتمبر (أيلول) ١٩٤٠. والملحق والرسالة مضمنان في رسالة رقم Q/A.64 من مارستان Médecin général Martin الصحي في المفوضية السامية الفرنسية في بيروت إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ١٩ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠.

يذكر الملحق أماكن التوقف على الطريق البرية من دمشق إلى المدينة المنورة، فيقول إن التوقف الأول في مركز أبو الشامات على بعد ٦٣ كيلومتراً من دمشق، تقطّعها السيارة في ساعتين، وتكون مدة التوقف ٦ ساعات لإنجاز إجراءات الجوازات والجمارك. ويكون التوقف الثاني في سكاكا التي تبعد عن أبي الشامات ٧٥ كيلومتراً (كذا، وقد وردت في وثيقة أخرى ٦٨٧)، ومدة التوقف ١٨ ساعة، والتوقف الثالث في لوقه التي تبعد عن سكاكا ٢٥٠ كيلومتراً، تقطّعها السيارة في ١٢ ساعة، ومدة التوقف ١٢ ساعة، أما التوقف الرابع فهو في عرق المظهور الذي يبعد عن لوقه ٢٥٠ كيلومتراً، تقطّعها السيارة في ١٢ ساعة، ومدة التوقف ١٢ ساعة يستريح خلالها الحجاج. والتوقف الخامس في حائل التي تبعد عن عرق المظهور ٣٠٠.

بالمياه، والمراكز الحكومية، ومرانجز الاتصالات، فيقول إن المرحلة الأولى تتدّ من دمشق إلى أبو الشامات بمسافة قدرها ٦٣ كيلومتراً، وهناك مركز للشرطة، و ملياً الشرب، وهذا المركز تابع للأراضي السورية، أما المرحلة الثانية فهي من أبو الشامات إلى سكاكا بمسافة ٦٨٧ كيلومتراً نصفها في الأراضي السورية، والنصف الثاني في الأراضي الحجازية، وهي منطقة صحراوية، وهناك على الطريق تجمعات مائية من مياه المطر، وتسكن هذه المنطقة قبائل الشعلان، وفيها مركز للاتصالات اللاسلكية. ومتّد المرحلة الثالثة من سكاكا إلى لوقه بمسافة ٢٥٠ كيلومتراً، وفيها مركز حكومي، ومنطقة عسكرية سعودية، وهناك آبار ملياً الشرب، ومركز للتزويد بالوقود ومركز لإرسال البرقيات باللاسلكي. وتضيي المرحلة الرابعة من لوقه إلى بركة العشار بمسافة ١٥ كيلومتراً، وفيها مهندسون لصيانة الطريق المحدثة مؤخراً بين النجف والمدينة المنورة، وهي نقطة دخول السيارات السورية والعراقية القادمة من النجف إلى المدينة المنورة، وهناك أيضاً خزانات ملياً الشرب. وأما المرحلة الخامسة فهي من بركة العشار إلى عرق المظهور (ميل الأمل) بمسافة ١٠٠ كيلومتر، وهي منطقة القبائل الحجازية وفيها خزانات ملياً الشرب، ومهندسو لترميم الطريق.



1940/09/24

أي مقعد واحد في كل سيارة، أما الشاحنات الكبيرة حمولة ثلاثة أطنان فعددها ٤ شاحنات، ويكون بذلك عدد السيارات ٣٩ سيارة، وعدد الركاب ٣٤٠ راكباً، وعدد المقاعد الفارغة ٨٠ مقعداً. وهناك ٨ خزانات للمياه سعتها ٢٤٠ لتر، يتم التزود بها في دمشق وسكاكا بعدل ٥ ليترات للشخص الواحد. وتستهلك السيارات حتى المدينة المنورة ١٦٠ صفيحة من البنزين، ٨٠٠ منها من دمشق تكفي حتى لوقة، و ٨٠٠ من لوقة تكفي حتى المدينة المنورة. وتزود الشركات المتحدة رحلاتها بالطعام وهو عبارة عن معلبات وكعك ووجبات طعام مجفف تباع للحجاج الذين ينقصهم الطعام. ويذكر الملحق أن الشركات المتحدة تحتاج إلى سيارة صحية وطبيب لتوزيع الأدوية على الحجاج عند الحاجة، وأدوات صيدلانية ضرورية مثل هذه الرحلات الطويلة، ويضيف أن الشركات المتحدة تؤمن للطبيب رحلته وطعامه ذهاباً وإياباً.

1940/09/24
Fonds Beyrouth/664 (6) ■

ملحق رقم ٤ بر رسالة من الشركات المتحدة للنقل عبر الصحراء إلى مندوب المفوض السامي الفرنسي في دمشق، مؤرخة في ٢٤ سبتمبر (أيلول) ١٩٤٠ م. والملحق والرسالة مضمنان في رسالة رقم Q/64/A من مارتان Médecin général Martin

كيلومتر تقطعها السيارة في ١٢ ساعة ومدة التوقف ١٢ ساعة، والتوقف السادس في الحناكية التي تبعد عن حائل ٣٧٥ كيلومتراً، تقطعها السيارة في ١٢ ساعة، ومدتها ١٢ ساعة. ثم الوصول إلى المدينة المنورة التي تبعد عن الحناكية ٧٥ كيلومتراً تقطعها السيارة في ٦ ساعات.

1940/09/24
Fonds Beyrouth/664 (6) ■

ملحق رقم ٣ بر رسالة من الشركات المتحدة للنقل عبر الصحراء إلى مندوب المفوض السامي الفرنسي في دمشق، مؤرخة في ٢٤ سبتمبر (أيلول) ١٩٤٠ م. والملحق والرسالة مضمنان في رسالة رقم Q/64/A من مارتان Médecin général Martin الصحي في المفوضية السامية الفرنسية في بيروت إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ١٩ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠ م.

يتناول الملحق تنظيم الرحلات والإجراءات المتخذة، فيقول إن عدد الحافلات التي تحتوي كل منها على ٢٠ مقعداً هو ١٥ حافلة، تحمل كل منها ١٦ راكباً، وبذلك يكون مجموع الركاب ٢٤٠ راكباً و ٦٠ مقعداً فارغاً، أي ٤ مقاعد في كل حافلة. أما عدد السيارات الصغيرة ذات ٦ مقاعد فهو ٢٠ سيارة، تحمل كل منها ٥ راكب، ويكون عدد الركاب ١٠٠ راكب و ٢٠ مقعداً فارغاً،



1940/09/24

الصحي في المفوضية السامية الفرنسية في بيروت إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ١٩ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠ م.

١٩٤٠ .

يتحدث الملحق عن ظروف السفر وأسعاره، فيقول إن هناك سيارات ذات ٦ مقاعد من طراز غروسلر Grosler ودوج Dodge، وباكارد Pacard، ودازوتو Dazouto، من موديل ١٩٣٧ - ١٩٤٠ م. وهناك حافلات ذات ٢٠ مقعداً من طراز فيديرال Federal، وريو Rio، وشفرولييه Chevrolet، وفورد Ford، وستودي - بيكر Baker - Study موديل ١٩٣٧ - ١٩٤٠ . أما أسعار السفر ذهاباً وإياباً في السيارة ذات ٦ مقاعد، وفي الدرجة الأولى، فتبلغ ٢٥٠ ليرة لبنانية أو سورية، وفي الدرجة الثانية ٢٠ ليرة لبنانية أو سورية في سيارة صالون من المقاعد ١ إلى ١٢ ، و ١٩٠ ليرة لبنانية أو سورية في الدرجة الثالثة من المقاعد ١٣ إلى ٢٠ .

ويبيّن الملحق الرسوم التي يدفعها الحاج إلى الحكومة السعودية، فيقول إن ركاب السيارة الصغيرة في الدرجة الأولى يدفعون جنيهين ذهبيين و ٦٣ قرشاً ذهباً رسم الأداء في الأماكن المقدسة، ويدفعون ١١ جنيهاً ذهباً و ٧١ قرشاً ذهباً وعشرين بالمائة أجراً للسيارة من المدينة المنورة إلى جدة ذهاباً وإياباً.

الصحي في المفوضية السامية الفرنسية في بيروت إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ١٩ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠ م.

يتحدث الملحق عن ورشة التصليح التي ترافق رحلات الشركات المتحدة إلى الحج، فيقول إن كل رحلة منطلقة من دمشق يرافقها ميكانيكي ومعاونوه، وهي مزودة بكل أدوات الإصلاح الضرورية، وقطع الغيار، كما تزود كل سيارة بأربع قطع من الصفيح لاجتياز المناطق الرملية. ويرافق الرحلة أيضاً حداد لإصلاح الجواز Essieux، وتزود أيضاً بكل ما يلزم لتشحيم السيارات.

ويتحدث الملحق عن الطعام، فيقول إن هناك مطبخاً يقوم عليه طباخ وأربعة موظفين، لتقديم الطعام، وبيعه من التعاونية الموجودة في السيارة، وإن كل حاج يحمل مبدئياً طعامه معه، ولكن الشركات المتحدة أعدت، زيادة في الحرص، تعاونيات لبيع الطعام، ويتحقق لكل حاج أن يحمل معه ٣٠ كيلوغراماً من المؤن.

1940/09/24

Fonds Beyrouth/664 (6) ■

ملحق رقم ٥ بر رسالة من الشركات المتحدة للنقل عبر الصحراء إلى مندوب المفوض السامي الفرنسي في دمشق، مؤرخة في ٢٤ سبتمبر (أيلول) ١٩٤٠ م. والملحق والرسالة مضمّنان في رسالة رقم Q.64/A. من مارستان



1940/09/24

1940/09/24

Fonds Beyrouth/664 (7) ■

ملحق رقم ٧ برسالة من الشركات المتحدة للنقل عبر الصحراء إلى مندوب المفوض السامي الفرنسي في دمشق، مؤرخة في ٢٤ سبتمبر (أيلول) ١٩٤٠ م. والرسالة والملحق مضمنان في رسالة رقم ٦٤/S.Q من مارتنان Médecin Général Martin المدير العام لإدارة الحجر الصحي في المفوضية السامية الفرنسية في بيروت إلى المفوض السامي الفرنسي فيها، مؤرخة في ١٩ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠.

يتضمن الملحق نص الاتفاقية المؤقتة بين حكومة المملكة العراقية وحكومة المملكة العربية السعودية بخصوص افتتاح طريق الحج البرية. وتحتوي هذه الاتفاقية على ١٥ بندا تعهد الحكومتان في أول البنود بتحسين طريق الحج البرية بين العراق والهجاز، والمحافظة على النظام والأمن عليه، كل ضمن حدوده. وتعهدان في البند الثاني، كل ضمن حدوده أيضاً، بتعيين أدلة لرافقة سيارات الحجاج في الذهاب والإياب، ويوجب البند الثالث على كل من الحكومتين إخبار الأخرى بمواعيد انطلاق الرحلات قبل ثلاثة أيام من الموعد المحدد لانطلاق الرحلة. كما ترسل برقية إلى السلطات المختصة في حائل في يوم انطلاق الرحلة بالنسبة إلى الرحلات القادمة من العراق، وإلى السلطات في النجف بالنسبة إلى الرحلات التي تغادر حائل باتجاه العراق.

ويدفعون أيضاً ٣ جنيهات ذهبأجرة سيارة من مكة المكرمة إلى عرفات ذهاباً وإياباً، ومثلها رسوم الطرق والحجر الصحي، وجنيها ذهباً واحداً و٢٤ قرشاً ذهباً و٣٠ بالمائة من القرش الذهب لأجرة سيارة من جدة إلى مكة المكرمة، و٤٠ قرشاً ذهباً و٣٠ بالمائة من القرش الذهب لأجرة سيارة من مكة المكرمة إلى جدة ويكون المجموع ٢٢ جنيهها ذهباً و٨٤ قرشاً ذهباً. أما ركاب الدرجة الثانية في الحالفة فيدفعون جنيهين ذهباً و٦٣ قرشاً ذهباً لأجرة الأداء في الأماكن المقدسة، و٧ جنيهات ذهب و٩٩ قرشاً ذهباً لأجرة السيارة من المدينة المنورة إلى جدة ذهاباً وإياباً، وجنيها ذهباً واحداً و٥٥ قرشاً ذهباً لأجرة سيارة من مكة المكرمة إلى عرفات ذهاباً وإياباً و٣ جنيهات ذهباً و١٠ قروش ذهباً رسم الطريق والحجر الصحي، و٩٣ قرشاً و٣٠ بالمائة من القرش الذهب لأجرة سيارة من جدة إلى مكة المكرمة في الذهب ومثلها في الإياب فيكون المجموع ١٦ جنيهها ذهباً و٨٤ قرشاً ذهباً.

ثم يختتم الملحق بالقول إن الحاج يدفع من دمشق إلى مكة المكرمة ذهاباً وإياباً في الدرجة الأولى ٢٢ جنيهها ذهباً و٨٤ قرشاً ذهباً، أي ما يساوي ٢٥٠ ليرة لبنانية أو سورية، وفي الدرجة الثانية ١٦ جنيهها و٨٤ قرشاً ذهباً أي ما يساوي ٢٠٠ ليرة لبنانية أو سورية.



واحد وعشرة قروش ذهب رسوم الحجر الصحي لكل حاج، ونصف جنيه ذهب رسوم تأشيرة لكل حاج، وجنيهان ذهب رسوم الطريق فيكون المجموع ٣ جنيهات ذهب ونصف عشرة قروش ذهب. ويحق للحكومة العراقية بموجب البند العاشر فرض الرسوم نفسها على الحجاج العائدين باستثناء المذكورين في البند التاسع.

ويحق للحكومة السعودية بموجب البند الحادي عشر فرض رسوم تسجيل على السيارات العراقية التي تنقل الحجاج على الطريق البرية كالتالي: جنيهان ذهب على السيارة ذات ٤ مقاعد، و٣ جنيهات ذهب على ذات ٦ مقاعد، و٥ جنيهات ذهب على الشاحنة، ويتم استيفاء هذا الرسم مرة واحدة طالما ظلت السيارة تعمل على هذه الطريق، وتستوفى الحكومة العراقية حسب البند الثاني عشر الرسوم نفسها من السيارات السعودية العاملة على هذه الطريق. وتوافق الحكومة العراقية بموجب البند الثالث عشر على أن يتم شراء الوقود الذي تستهلكه سياراتها بين حاجل والمدينة المنورة بالأسعار المعمول بها محلياً من مخازن تقييمها الحكومة السعودية على الطريق لهذا الغرض، ولا يتم استيفاء أي رسوم على الوقود الذي تشتريه السيارات العراقية من العراق لقطع الطريق حتى حاجل وكذلك العودة من حاجل حتى العراق. ويحق للطرفين المتعاهدين، حسب البند الخامس

وتتعهد الحكومتان في البند الرابع، كل ضمن حدوده، بتوفير الوقود، والزيوت، والأدوات الأخرى الالزمة لإصلاح السيارات، وذلك في مراكز النجف وإدحـا (كذا وردت ولعلها رفحا) وحائل. وتعهد الحكومة السعودية في البند الخامس بالسماح للسيارات العراقية بنقل الحجاج من العراق إلى المدينة المنورة وبالعكس، بينما توفر هي لهم السيارات من المدينة المنورة إلى مكة المكرمة وبالعكس.

وتسمح الحكومة العراقية بموجب البند السادس للسيارات السعودية بنقل الحجاج الذين لم يأتوا إلى الحجاز برا إلى النجف، وتومن لهؤلاء سيارات تنقلهم إلى حيث ي يريدون في العراق. كما تسمح الحكومة السعودية حسب البند السابع لسيارات الحجاج الخاصة بنقل أصحابها، ومن معهم حتى مكة المكرمة وبالعكس، وهذه السيارات مستثناة مما جاء في البندين ٥ و٦. وتعهد الحكومة العراقية في البند الثامن مثلما تهدت الحكومة السعودية في السابع بالنسبة إلى سيارات الحجاج الخاصة القادمة من الحجاز.

وتطبق الحكومة السعودية بموجب البند التاسع على الحجاج الذين جاؤوا برا، باستثناء السائرين ورؤساء البعثات الذين تعينهم السلطات المختصة لرافقة وحدات الحجاج حتى المدينة المنورة، التعرفة التالية: جنيه ذهب



1940/10/03

في الجزائر بشأن اجتماع لجنة شمال أفريقيا في باريس لدراسة ترتيبات الحج في دول شمال أفريقيا. ويرى نوغيس أنه ينبغي العدول عن الحج هذا العام ملاحظاً أن مسلمي المغرب عزمو على السفر للحج غير مكترين بالأنباء التي تتحدث عن الأخطار الناجمة عن الحرب بين إيطاليا وبريطانيا. ويطلب المقيم العام الفرنسي معرفة رأي الوزير في الموضوع، وتوجيهه تعليمات ماثلة إلى الجزائر وتونس والرباط في حال الموافقة على اقتراحه.

1940/10/03

G. 39-45/Vichy-Levant/164 (1) ●
مذكرة من المدير السياسي المعاون في وزارة الخارجية الفرنسية إلى وزير الخارجية الفرنسي في فيشي Vichy ، مؤرخة في ٣ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠ م.

تفيد المذكرة أن السفارة الألمانية في باريس دعت فؤاد حمزة وزير المملكة العربية السعودية لدى حكومة فيشي خلال زيارته الأخيرة لهذه المدينة إلى مأدبة غداء أقامها السفير أبتر Abetz على شرف عدد من الضيوف ، وأن فؤاد حمزة سأل السفير الألماني عن آفاق الحملة العسكرية على بريطانيا فأجابه أن مرجع الشعب والجيشيين هو هتلر Hitler الذي يتحلى بكثير من الصبر والذي انتظر ثمانية أشهر كاملة كي يعلن الهجوم على الجهة الغربية.

عشر تعديل هذه الاتفاقية شرط إنختار الطرف الثاني في مهلة أدناها ٥ أشهر قبل عيد الأضحى .

1940/09/25

G. 39-45/Vichy-Levant/165 (1) ●
نسخة من برقية رقم ١٢٠٧ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي في فيشي Vichy ، مؤرخة في ٢٥ سبتمبر (أيلول) ١٩٤٠ م.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٣٩ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يفيد فيها أن الحالة الصحية للملك عبد العزيز آل سعود قد تكون خطيرة ، وأن أطباء سافروا منذ عشرة أيام من مكة المكرمة إلى الرياض . ويضيف بالرو أن الأمير فيصل بن عبد العزيز أفضى إليه أن الأمر يتعلق بعلاج الأمير سعود بن عبد العزيز الذي يشكوا آلاماً في أذنه .

1940/09/25

G. 39-45/Vichy-Levant/166 (2) ●
رسالة رقم ١٢٢٥ موقعة من نوغيس Général Noguès المقيم العام الفرنسي في الرباط إلى وزير الخارجية الفرنسي ، مؤرخة في ٢٥ سبتمبر (أيلول) ١٩٤٠ م.

يشير المقيم العام الفرنسي في المغرب إلى رسالة وزارة الخارجية الفرنسية المتضمنة اقتراح لوبو Le Beau الحاكم العام الفرنسي



1940/10/11

بتسلیم الرسالة إلى فؤاد حمزة إذ يبدو أنه لا يستلم الرسائل التي ترسل إليه بالبريد العادي.

1940/10/11

G. 39-45/Vichy-Levant/166 (1) ●
رسالة موقعة من فؤاد حمزة وزير المملكة العربية السعودية لدى حكومة فيشي Vichy إلى بول بودوان Paul Baudouin وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في 11 أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠ م.

يحيط فؤاد حمزة وزير الخارجية الفرنسي علما بما اتخذه حكومة الملك عبدالعزيز آل سعود من إجراءات جديدة لتسهيل الحج هذا العام، ومن ذلك تخفيض الضرائب والرسوم الحكومية بنسبة خمسة وعشرين بالمائة، وتخفيض نفقات الإقامة والنقل ومختلف النفقات الأخرى الواردة في التعرفة الرسمية للحج التي تنشرها السلطات المسئولة في أوائل كل موسم. ويرجو فؤاد حمزة من وزير الخارجية الفرنسي إبلاغ ما اتخذته الحكومة السعودية من قرارات إلى المعينين بالأمر وكل من يرغب في أداء مناسك الحج.

1940/10/12

G. 39-45/Vichy-Levant/165 (1) ●
برقية رقم ١٣٥٥ من المفوض السامي الفرنسي في فيشي Vichy، مؤرخة في ١٢ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠ م.

1940/10/11

Fonds Beyrouth/665 (2) ■

نسخة من برقية رقم ١٣٢ من بالرو Ballereau وزير فرنسا في جدة إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ١١ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠ م ومضمنة في رسالة تعطية رقم ٩٩١٩ من المفوضية السامية الفرنسية في بيروت وإلى مندوب المفوض السامي الفرنسي في دمشق، وأرسلت إلى الوزارة برقم ١٣٥٦.

يفيد بالرو أن الحكومة السعودية قررت تخفيض رسوم الحج وتكليفه بنسبة ٢٥ بالمائة بما في ذلك النقل بالسيارات، وذلك تشجيعاً للحجاج على أداء فريضة الحج. ويطلب بالرو إبلاغ ذلك إلى وزارة الخارجية الفرنسية بالسرعة الممكنة.

1940/10/11

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
رسالة رقم ٢٥١ موقعة من جان ليكوييه Jean Lescuyer وزير فرنسا في بغداد إلى وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في ١١ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠ م.

يفيد وزير فرنسا في بغداد أن يوسف ياسين مدير الشؤون السياسية في ديوان الملك عبدالعزيز آل سعود والذي يوجد في مهمة في بغداد رجاه إبلاغ رسالة موجهة إلى فؤاد حمزة وزير المملكة العربية السعودية لدى حكومة فيشي Vichy. ويعبر وزير فرنسا في بغداد عن امتنانه للوزارة لو أنها تفضلت



1940/10/19

ويقول مارتان إن هناك سبع وثائق ملحوظة برسالة الشركات المتحدة يرفق خمسا منها برسالته لأن الخريطة المفصلة لخط السير غير متوفرة. ثم يعرض مارتان مضمون الملحوظات، ويعلق عليها فيلاحظ على الملحق الأول الخاص بخط السير أن المسافة من دمشق إلى المدينة المنورة عبر خط السير الموصوف في الملحق لا تقل عن ٢٠٠٠ كيلومتر . ٧٠٠ منها ليس فيها أي مركز للتزويد بالمياه. ويضيف مارتان أن الشركات المتحدة تعتمد في تقريرها على بر크 المياه الناشئة عن الأمطار، وأنه لا علم له بأن هناك من ارتاد تلك المنطقة، وأن معلومات الشركات المتحدة المتفائلة مصدرها بعض السائقين الذين نقلوا في السنة الماضية حجاجا لم يستوفوا الشروط القانونية حتى بركة العشار التي يمر منها موكب الحج العراقي الذي ينضم إليه أولئك الحجاج.

ويقول مارتان في معرض تعليقه على الملحق الثاني إن ما تذكره الشركات المتحدة بشأن مدة السفر البالغة ٦ أيام فيه الكثير من التفاؤل، وإنه ليس في تقرير الشركات المتحدة أي ذكر للأدوات الضرورية لنصب المخيمات في أثناء استراحة الحجاج الليلية البالغة ١٢ ساعة، والتي يبدو أن الحجاج سيقضونها في العراء في شهر ديسمبر (كانون الأول). أما عن الملحق الثالث فيقول مارتان إن الشركة تعتمد على الحكومة السعودية في الحصول على ٨٠٠ صفيحة من الوقود، وإن الحكومة

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت بررقية من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يشير فيها إلى برقيته رقم ١٣٩ ، ويفيد أن صحة الملك عبدالعزيز آل سعود تحسنت كبيرة.

1940/10/19
Fonds Beyrouth/664 (14) ■

رسالة رقم Q.64 من مارتان Médecin Général Martin للحجر الصحي في المفوضية السامية الفرنسية في بيروت إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ١٩ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠ م وملحق بها رسالة من الشركات المتحدة للنقل عبر الصحراء إلى مندوب المفوض السامي الفرنسي في دمشق، مؤرخة في ٢٤ سبتمبر (أيلول) ١٩٤٠ م. وأرفق بها ستة ملحوظات.

يفيد مارتان أنه يلحق برسالته عددا من الوثائق المتعلقة بالحج برا، وصورا عن وثائق تتعلق بطلب تقدمت به الشركات المتحدة للنقل عبر الصحراء في ٢٤ سبتمبر (أيلول) ١٩٤٠ م إلى مندوب المفوض السامي الفرنسي في دمشق، ويضيف أنه يذكر في رسالته رأي مكتب الحجر الصحي في هذا الطلب. ويشير مارتان إلى الحلول الممكنة، وإلى أن إدارة الحجر الصحي في المفوضية السامية الفرنسية في بيروت مستعدة للقيام بكل ما يوكل إليها مهما كان الحل المتبع.



ويخلص إلى أن كل ذلك يجعل الحبيطة والخذر مبررين، وإلى أنه يفضل أن يذهب الحاج السوريون إلى بغداد، وأن يلتحقوا بالحج العراقي. ويضيف مارتان أنه، إن كانت المفوضية مستعدة ل توفير مستلزمات الحج من وقود وخروج الذهب من البلاد، فإن عليها أن تترك مهمة تنظيم رحلات الحج للحكومة السورية، وأن تتصحّحها باتباع خط سير دمشق - بغداد، وينبغي، حسب رأيه، أن يكون هناك اتفاق على ذلك بين الحكومات السورية والعراقية وال سعودية.

ثم يعرض مارتان حال آخر يتمثل في عدم تنظيم رحلات رسمية، وفي السماح بإعطاء جوازات سفر إلى العراق والمملكة العربية السعودية لكل مسلم ينوي الحج، ويقدم دفتر حج يحصل عليه من مكتب الحجر الصحي في المفوضية السامية الفرنسية في بيروت. ويقترح مارتان تزويد السيارات التي تتعرض خدماتها بالوقود اللازم للوصول إلى بغداد لأن تشكيل الرحلات الرسمية غير مطبق على الرغم من أنه مذكور في اتفاقية عام ١٩٣٠، ويشير إلى أن فلسطين التي وقعت على تلك الاتفاقية لم تقم أبداً بتنظيم رحلات رسمية.

ويختتم مارتان بالقول إنه ليس من الحكمة أن تنظم المفوضية السامية الفرنسية رحلات الحج، وإنه يمكن للحكومة السورية أن تتولى مسؤولية ذلك وترعاه. ويقع على مسؤولية

ال سعودية ستزودها بهذه الكمية لتشجيع الحج الذي سيكون محدوداً هذا العام بسبب الوضع العام في البحر الأبيض المتوسط، وفي الهند البريطانية، والهند الهولندية، والبحر الأحمر. ويضيف مارتان أن على الشركات المتحدة توفير الخدمات الصحية من أطباء وأدوية وضمادات، وأن الماء المخصص لكل حاج ٧٠٠ وهو ٦ ليترات تقريباً غير كاف لمسافة . . . كيلومتر بدون آبار، وأن الملحق الخامس غير واضح، ولكن الأسعار المطلوبة للذهاب والإياب معقولة. ويرى مارتان أن لائحة الرسوم التي ينبغي أن يدفعها الحاج للحكومة السعودية بالذهب غير كاملة، وأنه لا يملك معلومات عن الرسوم، ولكنه يعلم عبر الصحافة الإسلامية أن الملك عبدالعزيز آل سعود أعلن عن تخفيض رسوم الحج وتكليفه بنسبة ٢٥ بالمئة، ويعتقد أن المبلغ الذي ينبغي أن يحمله كل حاج معه هو ٢٥ جنيهاً ذهباً.

ويعبر مارتان عن رأيه بالقول إن المشروع، كما قدمته الشركات المتحدة، لا يسمح للمفوضية بتحمل مسؤولية السماح بالحج، لأن هذا يعني، في رأي مارتان، أنها مشرفة على الرحلة. ويقول أيضاً إن خط السير الذي حددهته الشركات المتحدة مرتجلاً، ومبني على معلومات غير واضحة ويتضمن مسافة . . . كم ليه أي بئر ماء، وأن المسافات وال ساعات الالازمه لقطعها تم حسابها بتفاؤل، ولم تتخذ أي احتياطات لفترة الراحة.



1940/10/21

يكفي لغطية مصروفاتهم والرسوم المتوجبة عليهم، وأن يتوقف الحجاج العائدون في محجر دمشق أو درعا. ويضمن مارتان الرسالة كشفاً بالوثائق الملحقة.

1940/10/21

G. 39-45/Vichy-Levant/165 (2) ●

نسخة من برقية رقم ١٤٣٧-١٤٣٥ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي في فيشي Vichy ، مؤرخة في ٢١ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠ م.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٤٨-١٤٦ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يقول فيها إن الحكومة السعودية تعاني من صعوبات مالية وسياسية، وإن وزير المالية قدم إلى جدة في محاولة حلها ثم عاد إلى مكة المكرمة، بينما وصل الأمير فيصل بن عبدالعزيز جدة قادماً من الطائف. ويضيف وزير فرنسا في جدة أن هذه التنقلات خلال شهر رمضان تشير إلى خطورة الوضع على حد تعبيره، وأن الحاجة ماسة إلى دعم بريطاني بالمال والأسلحة.

وتفيد البرقية أن العقد الموقع مع شركة النفط ينص على أن تدفع الشركة للحكومة السعودية ٤ شلنات للطن الخام الواحد أو ما يعادلها بالدولار، وأن الشركة تدفع بالسعر الرسمي للدولار الأمريكي وهو ٨,٥ دولار للجنيه الاسترليني الذهبي، أي ما يعادل

الحكومة في هذه الحالة التفاوض مع الحكومتين العراقية وال سعودية بخصوص دخول السيارات، ومسيرها، وتزويدها بما تحتاج إليه، والمحافظة على أمن الرحلات، كما يقع على مسؤوليتها مراقبة الحالة الميكانيكية للسيارات، وفحص الفريق الذي يقودها، والتأكد من تمام تشكيلة كل رحلة، وخصوصاً الإسعاف الطبي، والتحقق من خط السير المختار، واختيار أدلة أكفاء لمرافقه كل رحلة.

ويوصي مارتان أن تنطلق الرحلات في ديسمبر (كانون الأول) بعد الاتفاق مع الحكومة العراقية على تاريخ الوصول إلى بغداد، وأن يتم منح جوازات سفر إلى العراق والمملكة العربية السعودية للمسلمين الذين يحملون دفاتر حج من المفوضية السامية الفرنسية وذلك بالاتفاق مع حكومتي العراق والمملكة العربية السعودية، وأن لا يسمح لأي حاج بالخروج دون ذلك الدفتر، وأن يعد كل الأشخاص الذين يذهبون إلى المملكة العربية السعودية في الفترة من ١ نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٤١ م إلى ١٠ يناير (كانون الثاني) ١٩٤١ م حجاجاً. ويضيف مارتان أنه يمكن للحجاجأخذ اللقاحات الضرورية، والحصول على الدفتر من الطبيب العسكري الذي يمثل مكتب الحجر الصحي في دمشق، وأن عليهم بدء الإجراءات ٤٨ ساعة قبل السفر. ويوصي أن يسمح للحجاج الذين يحملون دفتر حج بحمل مبلغ مقداره ٢٥ جنيهاً ذهبياً، وهو ما



1940/10/23

وزير فرنسا في جدة يفيد فيها بتصور تأكيد الخبر قصف جزر البحرين بالقنابل في الليلة بين ١٨ و ١٩ أكتوبر، وأن نتيجة هذه العملية لم تكن ذات بال. ويضيف بالرو أن ثلاثة وعشرين قبلة سقطت على الظهران دون أن تحدث أضراراً تذكر، وأن الوزير المفوض البريطاني في جدة ابتهج لدى سماعه النباء.

1940/10/24

G. 39-45/Vichy-Levant/164 (1) ●
مقططف صحفي بعنوان «قصف جزر البحرين» Le bombardement des îles Bahrain منشور في صحيفة «جورنال دو جنيف» Journal de Genève الصادرة بتاريخ ٢٤ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠ م.

يفيد المقططف أن الصحف الأمريكية نشرت خبر القصف الإيطالي لجزر البحرين وأبرزت أن الشركتين الأمريكيةين ستاندارد أويل Oil Standard وتكساس Texas Company تملكان إجمالي رأس مال شركة نفط البحرين Bahrain Petroleum Company صاحبة الامتياز فيما يتعلق باستغلال نفط الجزر وإنتاجه. ويضيف المقططف أن الأوساط الإيطالية المعنية أكدت أن جزر البحرين تتمتع بالحماية البريطانية، وأن شركة نفط البحرين تعتبر من الناحية القانونية شركة بريطانية، على الرغم من هيمنة الأمريكيين على رأس مالها، وأن الأوساط السياسية الإيطالية صرحت أن هدف إيطاليا يتمثل في ضرب

١,٧٠ دولار للطن الواحد، في حين أن الحكومة تحدد سعر الجنيه الذهبي بـ ١١,٢٠ دولار للطن الواحد. ويمثل ذلك خسارة مليون دولار في السنة بالنسبة إلى الحكومة السعودية. ويضيف وزير فرنسا في جدة أن المسألة تزداد تعقيداً لأن الحكومة طالبت الشركة بدفع سلفة تعادل دخل سنة واحدة، الأمر الذي ترفضه الشركة. ويشير بول بالرو إلى برقيته إلى الوزارة رقم ٥٤ المؤرخة في ٣٠ أبريل (نيسان) حول تعيين وزير مفوض سعودي في روما، ويقول إنه لم يتحقق بمكان عمله إلى الآن على الرغم من الطلبات المتكررة التي تقدم بها وزير إيطاليا في جدة. ويضيف بالرو أن وزير إيطاليا اقترح في آخر طلب له نقل وزير المملكة العربية السعودية إلى روما بالطائرة، وهدد بمعادرة جدة في حال رفض اقتراحه. ويشير بالرو إلى معارضته بريطانياً بإرسال وزير المملكة العربية السعودية إلى روما، وإلى استياء الملك عبدالعزيز آل سعود من إلحاح بريطانيا.

1940/10/23

G. 39-45/Vichy-Levant/164 (1) ●
برقية رقم ١٤٥٥ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي في فيشي Vichy، مؤرخة في ٢٣ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠ م.

ينقل المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٥٠ من بول بالرو Paul Ballereau



1940/10/31

الطائرات الحربية التابع لسلاح الجو الإيطالي تعتبر أطول رحلة طيران حربي، إذ تمكن الطائرات المغيرة من قطع مسافة ٤٥٠٠ كم دون توقف. ويضيف المراسل أن الصحافة الإيطالية تحمسن للعملية وأشادت بإمكانيات الطيارين، ويدرك على سبيل المثال أن صحيفة «ستامبا» Stampa اعتبرت هذه العملية دليلاً على هيمنة إيطاليا على أجواء الشرق الأوسط. ويستطرد كاتب المقتطف أن هذه العملية الجريئة لم تكن ذات غايات عسكرية فقط بل تنطوي على أهداف سياسية ونفسية، إذ أرادت روما من خلال هذا الإنهاز العسكري زعزعة هيبة بريطانيا في قلب إمبراطوريتها (كذا).

1940/10/31
G. 39-45/Vichy-Levant/165 (2) ●
نسخة من برقية رقم ١٥٢٤-١٥٢٢ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزارة الخارجية الفرنسية (في فيشي Vichy)، مؤرخة في ٣١ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠ م.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٥٣-١٥١ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يقول فيها مشيراً إلى برقيته رقم ١٤٩-١٤٧ إن الحكومة السعودية طلبت دعماً مالياً من بريطانيا بقيمة مليون جنيه استرليني في السنة، وأنها رفضت عرضاً بريطانياً لتزويدها بمضائق ومؤن. ويضيف بالرو أن وزير المالية السعودي

مصالح دولة عدو ومن ثم فإن للعملية المذكورة ما يبررها. ويشير المقتطف إلى أن الخبير العسكري لصحيفة «نيويورك بوست» New York Post وصف الغارة الجوية الإيطالية بأنها من أهم المغامرات خلال هذه الحرب وهي بمثابة تحذير للولايات المتحدة الأميريكية.

1940/10/27
G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
رسالة من بول بالرو Ernest Lagarde وزير فرنسا في جدة إلى إرنست لاغارد في وزارة الخارجية الفرنسية (في فيشي Vichy)، مؤرخة في ٢٧ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠ م.

يفيد بالرو أنه علم بواسطة الإذاعة الفرنسية أن وسام فيلق الشرف لن يمنح مستقبلاً إلا للذين قدموا خدمات استثنائية للوطن الفرنسي، ويدرك بخدماته قبل التحاقه بجدة، وخصوصاً في سنغافورة والقدس.

1940/10/30
G. 39-45/Vichy-Levant/164 (2) ●
مقتطف بعنوان «أطول رحلة طيران حربي» من صحيفة «جورنال دو جنيف» Journal de Genève الصادرة بتاريخ ٣٠ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠ م.

يفيد مراسل صحيفة «جورنال دو جنيف» السويسرية في إيطاليا أن عملية قصف حقول النفط في البحرين التي نفذها سرب من



يمكن أن يتم بحراً، وأنه يعتزم توجيه الحجاج السوريين واللبنانيين - الذين لن يتجاوز عددهم هذا العام الثلاثمائة - نحو بغداد لينضموا إلى قوافل الحجاج العراقيين التي تسلك طريق النجف - حائل - المدينة المنورة.

1940/10/31

G. 39-45/Vichy-Levant/165 (1) ●
برقية رقم ١٥٢٦ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي (في فيشي Vichy)، مؤرخة في ٣١ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٥٤ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يفيد فيها أنه يتحمل أن تكون الملكة العربية السعودية تلقت دعماً مالياً من بريطانيا قدره ٤٠ ألف جنيه استرليني.

1940/10/31

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
نسخة من برقية رقم ١٥٢٧-١٥٢٨ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزارة الخارجية الفرنسية (في فيشي Vichy)، مؤرخة في ٣١ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٥٥-١٥٦ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة، يفيد فيها أن الأمير فيصل بن عبدالعزيز آل سعود استدعاه قبل مغادرته جدة وقال له إن الملك

سيغادر إلى الظهران لمعالجة قضية الرسوم النفطية.

ومن ناحية أخرى يفيد بالرو أنه قام بزيارة للأمير فيصل الذي قال له إن الملك عبدالعزيز آل سعود يشعر بالارتياح لهدوء الأوضاع في سوريا على الرغم من الجهد الذي يبذلها الأمير عبدالله بن الحسين والبريطانيون الذين يشجعونه على إثارة الفوضى. وأضاف الأمير فيصل أن أباه عبر عن إعجابه بالحكمة التي يتحلى بها المفوض السامي الفرنسي في بيروت في هذه الظروف الصعبة، وعن أمله في صمود السلطات الفرنسية في وجه المحاولات الramieh إلى إثارة الفتنة مستغلة حادثة مقتل الدكتور (عبدالرحمن) شهبندر. ويقول بالرو إن الأمير فيصل أعرب عن مخاوفه في أن تتورط بلاده في نزاع لا رغبة لها في دخوله، موضحاً أن الغارة الإيطالية الأخيرة على منطقة الخليج ليست سبباً كافياً لقطع علاقات بلاده مع إيطاليا.

1940/10/31

G. 39-45/Vichy-Levant/166 (1) ●
نسخة من برقية رقم ١٥٢٥ من غابرييل بيو Gabraiel Puaux المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي (في فيشي Vichy)، مؤرخة في ٣١ أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٤٠.

يفيد المفوض السامي الفرنسي في بيروت أنه نظراً لحالة الحرب، فإن سفر الحجاج لا



1940/11/03

أكتوبر (تشرين الأول) لدى وزير إيطاليا على قصف أراضيها، وأن هذا الأخير وعد بإيلاء المسألة كل الاهتمام والعناية التي تستحقها. ويضيف بالرو أن زميله الإيطالي سلم صباح يوم ١ نوفمبر الأمير فيصل بن عبدالعزيز آل سعود رسالة من موسوليني Mussolini قال فيها إنه صديق مخلص للعرب وللملك عبدالعزيز آل سعود، مؤكدا أنه لم يصدر أوامره بقصف الأرضي السعودية، وأنه أمر بالتحقيق في الموضوع. ويضيف بالرو أن وزير إيطاليا طلب رؤية بعض القذائف أو الشظايا.

1940/11/03

Fonds Beyrouth/664 (2) ■

برقية رقم ١٤٧ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت ، مؤرخة في ٣ نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٤٠ م ومضمونة في رسالة تغطية رقم ١١٠٢٩ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى مارتان Général Martin المدير العام للحجر الصحي في المفوضية، مؤرخة في ١١ نوفمبر ١٩٤٠ م. يشير بالرو إلى برقيته رقم ١٣٩، ويفيد أنه ينبغي على الحاج الوافدين عن طريق بغداد أن يدفعوا للمفوضية السعودية فيها رسوم الحج التي تتلقاها الحكومة السعودية، وأن الرسوم مخفضة هذا العام بنسبة ٥٠ بالمائة كما ذكر بالرو في برقيته رقم ١٣٢ ، وأن المفوضية السعودية ترضى أن يتم دفع هذه

عبدالعزيز آل سعود كلفه أن يطلب منه لفت عنابة السلطات الفرنسية في فيشي وبيروت إلى نشاط الأمير عبدالله بن الحسين ، والبالغ الطائلة التي ينفقها في سورية لنشر دعايته المناوئة ، وكذلك إلى ممارسات عمالائه الذين يسعون لبث الفوضى والاضطراب ، مما أثار قلق جميل مردم بك ولطفي الحفار اللذين باتا يخشيان توريطهما في قضية اغتيال الدكتور عبد الرحمن شهبندر ، مما جعلهما يفران إلى العراق . ويضيف بالرو أن الأمير فيصل أعلم الملك عبدالعزيز يتمنى أن يتنع شكري القوتلي عن الخوض في مثل هذه المناورات ، وألا يحذو حذو الآخرين ، ويقول إن أباء الملك عبدالعزيز آل سعود لا يريد التدخل في هذه القضية ، وهو يثق بالعدالة الفرنسية ، ولكن يخشى من أن يتمكن أعداؤه الذين هم أعداء فرنسا أيضا من استغلال الوضع لصالحتهم .

1940/11/02

G. 39-45/Vichy-Levant/164 (1) ●

نسخة من برقية رقم ١٥٣٥ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي (في فيشي Vichy) ، مؤرخة في ٢ نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٤٠ م.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٥٧ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة ، يفيد فيها أن الحكومة السعودية احتجت بشدة في ٢٢



1940/11/04

عيد الأضحى بعشرة أو خمسة عشر يوما، وإن اسم معهـد رحـلات الحجـ والـبلغ المطلوبـ سيـعرف إـثر منـاقـصـة سـيـتمـ الإـعلـانـ عـنـهاـ قـرـيبـاـ،ـ وإنـ الأسـعـارـ المـذـكـورـةـ فيـ رسـالـتـهـ رقمـ ٥٠ـ المؤـرـخـةـ فيـ ٢٨ـ يـناـيرـ (ـكانـونـ الثـانـيـ)ـ ١٩٤٠ـ ربـماـ سـتـشـهـدـ زـيـادـةـ هـذـهـ العـامـ تـراـوـحـ بـيـنـ ١٥ـ وـ ٢٠ـ بـالـمـائـةـ.

1940/11/08

G. 39-45/Vichy-Levant/166 ●
نسخة من برقية رقم ٥٧٣ من غابريل بيو Gabraiel Puaux المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى المفوضية الفرنسية في بغداد، مؤرخة في ٨ نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٤٠ م. يطلب بيو من المفوضية الفرنسية في بغداد التدخل لدى السلطات العراقية المعنية لتوثيق على جواز السفر العائد لтомا Capitaine ليتمكن من السفر إلى بغداد ودراسة ظروف الحج.

1940/11/09

Fonds Beyrouth/664 (2) ■
مذكرة رقم 2819/F موقعة من روکول Roucolle مستشار المفوض السامي الفرنسي في بيروت للشؤون المالية بالوكالة، مؤرخة في ٩ نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٤٠ م ومضمنة في رسالة تغطية رقم ١٢٠٦٢ من إدارة الشؤون السياسية في المفوضية إلى مندوب المفوض السامي الفرنسي في دمشق، مؤرخة في ٦ ديسمبر (كانون الأول) ١٩٤٠ م.

الرسوم بالدينار العراقي حسب سعر الصرف الرسمي للجنيه الاسترليني الذهب (كذا) مقابل الدينار العراقي في أسواق لندن، وبالنـ ٣٩ـ شـلـنـاـ وـثـلـثـ،ـ معـ أـنـ سـعـرـ الـصـرـفـ فيـ أـسـوـاقـ جـدـةـ هوـ ٥٤ـ شـلـنـاـ مـاـ يـعـنـيـ أـنـ هـنـاكـ تـخـفـيـضـ بـقـيـمةـ ٤٥ـ بـالـمـائـةـ.

ويقول بالرـوـ إـنـهـ يـكـنـ لـلـحجـاجـ السـورـيـنـ،ـ إـذـاـ أـرـادـواـ،ـ أـنـ يـدـفـعـواـ الرـسـومـ بـالـجـنـيـهـ الـذـهـبـ،ـ وـفـيـ هـذـهـ الـحـالـةـ يـتـمـ تـطـبـيقـ التـخـفـيـضـ الرـسـميـ وـقـدـرـهـ ٢٥ـ بـالـمـائـةـ.ـ وـيـضـيـفـ بالـرـوـ أـنـ الطـرـيقـ الـتـيـ سـيـسـلـكـهاـ الحـجـاجـ هـيـ طـرـيقـ القـوـافـلـ الـمـظـمـنةـ فـيـ بـغـدـادـ،ـ وـأـنـهـ يـكـنـ لـلـحجـاجـ سـلـوكـ طـرـيقـ الـبـرـيدـ عـبـرـ الـكـوـيـتـ -ـ الـرـيـاضـ -ـ مـكـةـ الـمـكـرـةـ.

1940/11/04

Fonds Beyrouth/664 (2) ■
نسخة من برقية رقم ٧١٦ من جان ليكوييه Jean Lescuyer وزير فرنسا في بغداد إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ٤ نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٤٠ م ومضمنة في رسالة تغطية رقم ١١٠٢٩ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى مارتان Général Martin المدير العام للحجر الصحي في المفوضية السامية الفرنسية في بيروت، مؤرخة في ١١ نوفمبر ١٩٤٠ م.

يجـبـ لـيـكـويـهـ عـنـ بـرـقـيـةـ المـفـوضـ السـامـيـ الـفـرـنـسـيـ فـيـ بـيـرـوـتـ رـقـمـ ٥٦٢ـ،ـ المؤـرـخـةـ فـيـ ٣١ـ أـكـتوـبـرـ (ـتشـرينـ الـأـوـلـ)ـ ١٩٤٠ـ مـ،ـ يـقـوـلـ إنـ رـحـلـاتـ الـحجـاجـ تـغـادـرـ بـغـدـادـ عـادـةـ قـبـلـ



1940/11/14

مؤرخة في ١٠ نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٤٠.

يشير ليكويه إلى برقية المفوض السامي الفرنسي رقم ٥٧٣ بتاريخ ٨ نوفمبر، ويلفت انتباهه إلى المساوى المترتبة على تكليف نصراني بهمة تتعلق بالحج، ويفيد أن الاستعدادات المتعلقة بسفر الحجاج لن تكتمل قبل خمسة عشر يوما.

1940/11/14
G. 39-45/Vichy-Levant/164 (1) ●
برقية رقم ١٦٢٠ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي (في فيشي Vichy)، مؤرخة في ١٤ نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٤٠.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٦٠ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يشير فيها إلى برقته رقم ١٥١ ويفيد أن وزير المالية لم يتوجه إلى الظهران، وأن المديرين الأمريكيين وصلوا إلى جدة، وأن المفاوضات جارية.

1940/11/14
G. 39-45/Vichy-Levant/166 (1) ●
رسالة من وزارة الداخلية الفرنسية في فيشي Vichy إلى وزير الخارجية، مؤرخة في ١٤ نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٤٠ وموثقة من مدير مكتب وزير الداخلية.

يفيد وزير الداخلية الفرنسي أن موسم الحج لهذا العام سيبدأ خلال الأيام الأولى

تفيد المذكورة أنه، نظراً لاقتراب موسم الحج، ينبغي تحديد الطرق التي سيدفع بها الحجاج مصاريف رحلتهم، وأن الإدارة المالية لا تستطيع، بسبب نقص العملة الأجنبية، شيكات كانت أُمّ أوراقاً نقدية، تؤمن العملة النقدية الأجنبية اللازمة لمكاتب الصيارة مهما كان عدد الحجاج قليلاً. وتضيف المذكورة أنه يمكن السماح للحجاج كما حصل في العام الماضي أن يحملوا معهم عملة ذهب، وأنه، في هذه الحالة، وبسبب الظروف الحالية السائدة، لا ينبغي الإعلان عن هذا الإجراء، والاكتفاء بإعلام السلطات الدينية كما حصل في العام الماضي.

ويختتم المستشار المالي بالقول إن تحديد المبلغ المسموح به يتطلب أن يقوم مارتان Général Martin، كالعادة، بإبلاغ الإدارة المالية بالمصروفات المختلفة التي ينبغي أن يدفعها الحاج في هذا العام حسب خط السير الذي يختاره، مع الأخذ بعين الاعتبار أن أجرة الطريق من دمشق إلى بغداد تدفع بالليرات السورية، وليس بالذهب، وأنه لا ينبغي اتخاذ أي إجراءات مالية بخصوص الحجاج الذين يعبرون سورياً.

1940/11/10
G. 39-45/Vichy-Levant/166 (1) ●
نسخة من برقية رقم ٧٢٥ من جان ليكويه Jean Lescuyer وزير فرنسا في بغداد إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت،



أجور نقل الحجاج من العراق ستشهد هذا العام ارتفاعاً بنسبة ٢٠ إلى ١٠ بالمائة، وإلى أن عروض المناقصة المتعلقة بنقل الحجاج ستفتح في وقت قريب، وأن هناك احتمالاً كبيراً في أن يقع الخيار على شركة عبدالهادي حميد وعبد الحميد مهدي الإسلامية. ويضيف وزير فرنسا في بغداد أن الحكومة السعودية أبلغت السلطات العراقية أنها ستتخفض أجور النقل بين المدينة المنورة ومكة المكرمة بنسبة ٢٥ بالمائة، وأنها ستتخفض أيضاً الرسوم التي تفرض عادة على الحجاج وذلك بالنظر إلى ظروف الحرب.

ويلمح وزير فرنسا إلى أن الصحافة العراقية تحدثت عن مشروع مرور الحجاج السوريين بالعراق، وعن الترتيبات المتعلقة بعملية مرورهم ونقلهم، كما يشير إلى أن مسألة تعيين مسؤول نصرياني للإشراف على هذه العملية في العراق قوبلت بالرفض، وأنه من المستحيل على هذا المسؤول دخول مدينة النجف الشيعية المقدسة.

Fonds Beyrouth/664 ■

1940/11/20
G. 39-45/Vichy-Levant/166 (2) ●
برقية رقم ١٦-١٧ من وزارة الخارجية الفرنسية في فيشي Vichy إلى فيغان Weygand الحاكم العام الفرنسي في الجزائر، مؤرخة في ٢٠ نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٤٠ م وموثقة من إرنست لاغارد E.

لعام ١٩٤١ م، وأن سفر حجاج شمال أفريقيا إلى البقاع المقدسة ينبغي أن يكون في ١٥ أو ٢٠ ديسمبر (كانون الأول) ١٩٤٠ م. وأن اتساع العمليات الحرية إلى منطقة البحر المتوسط يجعل تحقيق رحلة الحج أمراً مستحيلاً، فضلاً عن الصعوبات الأخرى المتعلقة بعملية صرف العملات والوضع الاقتصادي الحالي مما يرهق القادم لأداء مناسك الحج. ويضيف أنه لا ينبغي أن يغرب عن البال اتصالات الخطيرة التي قد يجريها بعض الحجاج مع مروجي الدعايات الأجنبية وذلك في أثناء مرورهم في مصر أو إقامتهم في الحجاز. ويطلب وزير الداخلية الفرنسي رأي وزير الخارجية في الموضوع لإبلاغ قرار الحكومة إلى الأوساط الإسلامية في الجزائر.

1940/11/14
G. 39-45/Vichy-Levant/166 (4) ●
نسخة من رسالة رقم ٥٣١ من جان ليكوييه Jean Lescuyer وزير فرنسا في بغداد إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ١٤ نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٤٠ م ومضمنة في رسالة تغطية رقم ٢٧٠ من المفوضية الفرنسية في بغداد إلى وزير الخارجية الفرنسية (في فيشي Vichy) بالتاريخ نفسه.

يفيد وزير فرنسا في بغداد أن السلطات العراقية لم تتخذ بعد أي إجراء يتعلق بتنظيم الحج إلى مكة المكرمة، مع إشارة إلى أن



1940/11/24

الطائف بتهمة التآمر على الملك عبدالعزيز آل سعود، وأن الموقوفين متهمون بتوزيع مبالغ كبيرة من المال على أقربائهم وأصدقائهم. ويذكر بالرو من بين المعتقلين شابين قدموا من مصر وهما عبدالحميد وحسن حفيда الشريف عون الرفيق عم الملك السابق الحسين بن علي.

1940/11/24
Fonds Beyrouth/664 (4) ■

ترجمة فرنسية لإعلان موقع من حسام الدين جمعة المدير العام للشرطة العراقية منشور في العدد ١٨٥٤ من الصحفة الرسمية العربية الصادرة في ٢٤ نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٤٠ م مضمونة في رسالة تغطية رقم ٥٥٤ من المفوضية الفرنسية في بغداد إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ٥ ديسمبر (كانون الأول) ١٩٤٠ م.

يدعو الإعلان شركات النقل الراغبة في تأمين نقل الحجاج عبر الطريق الصحراوية النجف - المدينة المنورة ذهابا وإيابا إلى تقديم عروض أسعارها إلى الإدارة العامة للشرطة حتى أول ذي القعدة ١٣٥٩ هـ الموافق لأول ديسمبر (كانون الأول) ١٩٤٠، في ظرف مختوم وبالشروط التالية: أن تكون الأسعار محددة للدرجات الثلاث، إذ يسافر ركاب الدرجة الأولى في سيارة سياحية كبيرة أو صغيرة، وركاب الدرجات الثانية في حافلة صغيرة فيها ٦ مقاعد، وركاب الدرجة الثالثة في شاحنة ذات حمولة طن ونصف

Lagarde مدير إدارة أفريقيا والشرق بالنيابة عن الوزير.

يلفت وزير الخارجية الفرنسي نظر المحافظ العام الفرنسي في الجزائر إلى أن الأخطار المحدقة باللاحقة في البحر المتوسط من جراء الحرب الدائرة تجعل موسم الحج لعام ١٩٤١ غير آمن، فضلا عن الدعاية المعادية لفرنسا التي يمكن أن تنتشر بين صفوف الحجاج. وعليه ترى وزارة الخارجية الفرنسية أن يذكر المحافظ العام أوساط المسلمين بسماحة الشريعة الإسلامية ومرؤتها. ويوصي وزير الخارجية الفرنسي بضرورة التعامل بحذر مع هذه المسألة الحساسة حتى لا يشعر المسلمون بأن فرنسا تحرضهم على عدم أداء مناسك الحج، ويؤكد في رسالته أن المسلمين أحراز فيما يأتون من أعمال، وأنه بإمكانهم السفر إلى البقاع المقدسة على مسؤوليتهم الخاصة، وليس لهم أن يتظروا مساعدة من الإدارة الفرنسية.

1940/11/24
G. 39-45/Vichy-Levant/164 (1) ●
نسخة من برقية رقم ١٧٢٤ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي (في فيشي Vichy)، مؤرخة في ٢٤ نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٤٠ م.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٦٣ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جلدة يفيد فيها أنه تم توقيف بعض الأشراف الهاشميين في



ويضيف الإعلان أن على المتعهد أن يدفع مقابل الوقود الذي حصل عليه في المملكة العربية السعودية ٤٨ ريالاً سعودياً، أي ٣ دنانير و٥٥٦ فلساً عراقياً عن كل سيارة ذات أربعة مقاعد، و٧٦ ريالاً سعودياً أي ٥ دنانير و٦٣٠ فلساً عراقياً لكل شاحنة ذات ١٨ مقعداً.

1940/11/27

G. 39-45/Vichy-Levant/166 (1) ●
برقية رقم ١٧٥٢ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي (في فيشي Vichy)، مؤرخة في ٢٧ نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٤٠ م.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٦٨ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يفيد فيها أن عدد الحجاج المصريين سيكون قليلاً هذا العام، وأنه تم تخصيص باخرتين لنقل الحجاج بمعدل رحلتين لكل باخرة من السويس إلى جدة وذلك ابتداء من منتصف شهر ديسمبر (كانون الأول). ويؤكد بالرو أنه لن يسمح لأحد بالسفر من جدة إلى السويس خلال الفترة بين وصول أول باخرة وعودة آخر مجموعة من الحجاج المصريين، دون الخضوع لإجراءات الحجر الصحي. ومن جهة أخرى التمس بالرو السماح له بالسفر إلى القاهرة لعرض نفسه على أحد أطباء الأسنان هناك.

و ١٢ مقعداً. وينبغي أن تتوافق لدى الشركة أو الشركات الراغبة في تعهد الرحلة الشروط التالية: أن تقدم ضمانة يتم دفعها مقدماً وقدرها ٤٠٠٠ دينار، وإن تجاوز عدد الحجاج ٣٠٠ فهناك ضمانة إضافية قدرها ٦٠٠ دينار لكل ١٠٠ حاج زائد. وأن تجهز في إدحا (كذا وردت ولعلها رفحة) على الحدود العراقية الوقود اللازم، وقطع الغيار اللازمة للسيارات، وأن توفر عدداً كافياً من الخيام لإيواء ١٥٠ شخصاً، على أن يتم نصبها في مكائن تحدهما سلطات الشرطة المختصة، وتستخدم لاستراحة الحجاج الذين اختاروا الطريق المقصودة، وأن ترافق كل رحلة سياراتان، إدھاماً لحمل الوقود وقطع الغيار ويكون معها ميكانيكي، وتحصص الثانية لنقل الحجاج الذين تعطل سياراتهم خلال الرحلة، وإن لم تكف هذه السيارة لنقل هؤلاء الحجاج فالمتعهد ملزم فوراً بإرسال السيارة الضرورية لتحمل محل السيارات المعطلة، وإرسال الغذاء اللازم للحجاج المتأخرین من جراء العطل، وبتنفيذ تعليمات البعثة الصحية العراقية التي يتم تزويده بها خلال الطريق وفي المدينة المنورة.

ولا ينبعي أن يزيد عدد الحجاج في كل رحلة عودة من المدينة المنورة عن ٥٠٠ شخص، وأن يكون بين الرحلات العائدة من المدينة المنورة فرق زمني قدره ٤٨ ساعة.



1940/12/03

٥٧٣ و ٥٨٢ بتاريخي ٨ و ١١ نوفمبر واللتين تضمنتا طلبا بالتدخل لدى السلطات العراقية لمنح توما Capitaine Thomas وكاظم داغستانى تأشيرتي دخول بوصفهم المسؤولين عن تنظيم سفر الحجاج السوريين عبر العراق إلى مكة المكرمة لأداء فريضة الحج. ويفيد وزير فرنسا في بغداد أن السلطات العراقية رفضت الطلب الذي تقدم به توما إلى القنصلية العراقية في دمشق، مضيفا أن وزارة الداخلية العراقية ترى أن مرور الحجاج السوريين بالعراق لا يستدعي مجيء هذا الضابط.

1940/12/03

Fonds Beyrouth/664 ■ (2)

مذكرة رقم ٧٦ من مارتن Médecin Général Martin المدير العام للحجر الصحي في المفوضية السامية الفرنسية في بيروت إلى مدير الشؤون السياسية في المفوضية، مؤرخة في ٣ ديسمبر (كانون الأول) ١٩٤٠، ومضمونة في رسالة تغطية رقم ١٢٠٦٢ من إدارة الشؤون السياسية في المفوضية إلى مندوب المفوض السامي الفرنسي في دمشق، مؤرخة في ٦ ديسمبر ١٩٤٠.

يشير مارتن إلى رسالة التغطية رقم 1886 CID، المؤرخة في ١٠ نوفمبر (تشرين الثاني) التي نقلت إليه مذكرة المستشار المالي في المفوضية ذات الرقم 2819/F ويقول: إن مصروفات كل حاج هي ما يقارب ٦٠ ليرة سورية أجرة نقل من دمشق إلى بغداد، وتدفع

1940/11/27 ●
G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1)
برقة رقم ١٧٥٣ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي (في فيشي Vichy)، مؤرخة في ٢٧ نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٤٠.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقة رقم ١٦٩ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يشير فيها إلى رسالته رقم ١٧ بتاريخ ١٨ سبتمبر (أيلول) ويفيد أن الشركة المعنية (جيلاطلي وهانكي وشركاؤهما Gelatly, Hankey & Co.) دفعت أجور برقيات المفوضية عن شهر يونيو (حزيران) إلى شركة التلغراف الشرقية Eastern Telegraph، وقدمت له كشفا بذلك طالبة تسديد قيمته. ويضيف بالرو أنه سيدفع قيمة الكشف في أواخر نوفمبر إن لم يكن لدى الوزارة اعتراض على ذلك.

1940/11/27 ●
G. 39-45/Vichy-Levant/166 (2)
نسخة من رسالة رقم ٥٤٨ من جان ليكويه Jean Lescuyer وزير فرنسا في بغداد إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ٢٧ نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٤٠.

ومضمونة في رسالة تغطية رقم ٢٨١ من المفوضية الفرنسية في بغداد إلى وزير الخارجية الفرنسي (في فيشي Vichy) بالتاريخ نفسه.

يشير وزير فرنسا في بغداد إلى رسالتى المفوض السامي الفرنسي في بيروت رقمي



1940/12/03

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●

برقية رقم ١٨٠٣ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي (في فيشي Vichy)، مؤرخة في ٣ ديسمبر (كانون الأول) ١٩٤٠ م.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٧١ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يجيب فيها عن برقية الوزارة رقم ٤٠، ويفيد في إشارة إلى برقية الوزارة رقم ٣٤ المؤرخة في ٤ نوفمبر (تشرين الثاني) أنه اقتطع مبلغ ٧٣٨٧٢ فرنك عن شهر أكتوبر (تشرين الأول)، وأنه اعتقد أن مبلغ ١١٥٠٠ فرنك قد دفع لوكيل المصرف.

1940/12/04

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●

برقية رقم ٩٥١ من إدارة المحاسبة في وزارة الخارجية الفرنسية في فيشي Vichy إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ٤ ديسمبر (كانون الأول) ١٩٤٠ م.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ٤١ إلى بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة تفید فيها إدارة المحاسبة في وزارة الخارجية الفرنسية ردا على برقية بالرو رقم ١٧١ أن كشف حساب شهر أكتوبر (تشرين الأول) صحيح، وأنه تم دفع مبلغ ١١٥٠٠ فرنك لأحد الصيارة، وأن مبلغ ٥٠٠ فرنك سيدفع في

العودة بالدينار العراقي. أما أجراً النقل من بغداد إلى المدينة المنورة فهي حوالي ١٦ ديناراً عراقياً في الدرجة الأولى، ١١ في الثانية، و٩ في الثالثة؛ ويساوي الدينار العراقي ٩ ليرات سورية، و٣٩ . من الجنيه الذهب. ويدفع الحاج أيضاً ٢٢ جنيهاً ذهباً و١٦ قرشاً ذهباً أجراً التنقل في الحجّار بالسيارة، و١٤ جنيهاً ذهباً و١٩ قرشاً ذهباً بالشاحنة. أما مصروفات الحاج الخاصة فتبلغ حوالي ٦ جنيهات ذهب. ويضيف مارتان أنه إذا سمح لمعهد الحجّ السوري أن يرافق الحجّ العراقي حتى المدينة المنورة فينبعي أن يدفع ٥ جنيهات ذهب عن كل شاحنة، و٣ جنيهات ذهب عن كل سيارة سياحية، وأن هناك هذا العام تخفيضاً قدره ٥٠ بالمائة على رسوم الحجّ.

ويرى مارتان أنه من الحكمة أن يسمح للحجاج الدرجة الأولى بحمل ٣٥ جنيهاً ذهباً، و٢٥ للحجاج الدرجة الثانية والثالثة. أما بالنسبة إلى أجراً النقل من دمشق إلى المدينة المنورة ذهاباً وإياباً فيقول مارتان إنه لا يملك أي معلومات عنها، أما أجراً النقل من بغداد إلى المدينة المنورة ذهاباً وإياباً فهي حوالي ٦ جنيهات ذهب في الدرجة الأولى، و٤ في الثانية، و٣ في الثالثة.

ويختتم مارتان بالقول إنه ينبغي إضافة هذه المبالغ إلى ما أشير إليه أعلاه ويكون المجموع ٤٠ جنيهاً ذهبياً في الدرجة الأولى، ٢٩ في الثانية والثالثة.



1940/12/05

وإياباً. ويضيف أن التأشيرات العراقية تؤخذ من القنصلية العراقية في بيروت ودمشق وحلب، والتأشيرات السعودية من القنصلية السعودية العامة في دمشق، وأن الانطلاق من بغداد متوقع في العشر الأخير من ديسمبر. ويقول بيتو إنه سيخبر مندوب المفوض السامي الفرنسي المساعد لاحقاً بالتاريخ المحدد الذي ينبغي على الحجاج الاجتماع فيه في دمشق، وبالبلغ الذي تكلفه الرحلة.

1940/12/05

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (1) ●
نسخة من برقية رقم ١٨٢٣-١٨٢٧ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي (في فيشي Vichy)، مؤرخة في ٥ ديسمبر (كانون الأول) ١٩٤٠.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٧٣-١٧٧ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يفيد فيها أنه التقى في جدة يوسف ياسين وكيل وزارة الخارجية السعودية ودار بينهما حوار حول الوضع العام في سوريا التي زارها يوسف ياسين والتقى فيها غابرييل بيتو Gabriel Puaux المفوض السامي الفرنسي. ويشير وزير فرنسا في جدة إلى أن يوسف ياسين يعتبر أن من مصلحة سوريا الإبقاء على علاقات جيدة مع فرنسا، وقد عبر أكثر من مرة عن أسفه لأن القادة الفرنسيين لا يحرصون على إقامة

شهر نوفمبر (تشرين الثاني) والأشهر التي تليه.

1940/12/04

G. 39-45/Vichy-Levant/166 (1) ●
برقية رقم ١٨٠٧ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي (في فيشي Vichy)، مؤرخة في ٤ ديسمبر (كانون الأول) ١٩٤٠.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٧٢ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يفيد فيها أن المفوضية البريطانية أحصت ما يربو على ٦ آلاف حاج ستنقلهم السفينة «بروميس» Promesse، وأن الحجاج المصريين ليسوا ضمن العدد المذكور.

1940/12/05

Fonds Beyrouth/664 (2) ■
رسالة رقم ١٢٠١٧ من غابرييل بيتو Gabriel Puaux المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى مندوب المفوض السامي الفرنسي المساعد في حلب، مؤرخة في ٥ ديسمبر (كانون الأول) ١٩٤٠.

يفيد بيتو أنه سيتم تنظيم الحج برا هذا العام، وأن الحجاج سيجتمعون في دمشق ويسافرون منها إلى بغداد لينضموا إليها إلى الحج العراقي الذي يسلك الطريق من بغداد إلى المدينة المنورة فمكة المكرمة، وأن إجراءات الحجر الصحي ستتم في محجر دمشق ذهاباً



يقول توما إن الانطلاق من بغداد سيتم على مرحلتين الأولى في ٢٠ ديسمبر، والثانية في ٢٧ منه، ولكي يستطيع الحجاج السوريون اللحاق بهذه الرحلات في الوقت المناسب، ويتمكنوا من شراء ما يحتاجونه من مؤن للطريق، مع الأخذ بعين الاعتبار التأخير المحتمل في الانتقال من دمشق إلى بغداد، ينبغي عليهم مغادرة دمشق في ١٧ و ٢٤ ديسمبر ١٩٤٠.

ويضيف توما أنه يتم الآن دراسة موضوع توجه الحجاج منذ وصولهم من دمشق إلى مراكز ضيافة يستطيعون فيها انتظار انطلاق الرحلات إلى المدينة المنورة، وأن الأسعار المذكورة هي أجرة النقل من بغداد إلى المدينة المنورة ذهاباً وإياباً، ومن المدينة المنورة إلى جدة فمكة المكرمة ذهاباً وإياباً، وأن الرسوم المختلفة التي يدفعها الحاج إلى الحكومة السعودية لا تتضمن الخدمة والطعام اللذين يتحملهما الحاج.

ويقول توما إن الحكومتين السعودية والعراقية اعتمدتا الدينار الورقي لدفع الرسوم، ولعله من الأفضل الالتزام بذلك. ثم يبين أجور النقل والرسوم المختلفة كالتالي: ١٢ ديناراً ورقياً و٠٠٥ فلس من بغداد إلى المدينة المنورة في الدرجة الأولى، ٠٨ دنانير و٧٥ فلساً في الدرجة الثانية، ٠٦ دنانير و٧٥ فلساً في الدرجة الثالثة. أما أجرة النقل من المدينة المنورة إلى جدة

علاقات جيدة مع ساسة المملكة العربية السعودية، وهذا لم يساعد في تقديره على توفير مناخ من الثقة المتبادلة بين الطرفين، وفسح المجال لجهات أخرى كي تحيك الدسائس، وتزيد في تعزيز شقة الخلاف تمهيداً لتدخلها. ويضيف وزير فرنسا في جدة أن يوسف ياسين أكد له أن حكومة الملك عبدالعزيز آل سعود لن تتدخل في الشؤون الداخلية السورية، وأنها تتدبر النصائح لأصدقائها. ويخلص بالرغم من القول إن محدثه كان يكثر من استخدام عبارتي الاستقلال والوحدة العربية.

1940/12/08

Fonds Beyrouth/664 (5) ■

رسالة من توما Capitaine Thomas المسؤول عن سفر الحجاج السوريين عبر العراق الموجود في بغداد في مهمة إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت عن طريق مندوبيه في دمشق، مؤرخة في ٨ ديسمبر (كانون الأول) ١٩٤٠ م ومضمنة في رسالة تغطية رقم ٥٥٧ من المفوضية الفرنسية في بغداد إلى المفوض السامي الفرنسي في بيروت، مؤرخة في ٨ ديسمبر ١٩٤٠ م.

يشير توما إلى البرقية رقم ٧٨٠ المؤرخة في ٧ ديسمبر، وينقل إلهاقاً بها بعض المعلومات المتممة، وبعض الاقتراحات بخصوص الحج، وخروج العملات الأجنبية.



1940/12/11

ويُنصح توماً أن يصل الشيك مع الرحلة تجنبًا للفوضى أو التأخير، ولإعطاء الحكومات الأجنبية انتباعًا جيدًا عن التنظيم الفرنسي. ويرى من الأهمية بمكان أن يدفع الحاج ما يتوجب عليهم قبل مغادرة دمشق، وإن كان هناك نقص في العملة العراقية يعطل عملية التحويل فيمكن للحجاج أن يدفعوا المبلغ المطلوب بالجنيه الذهب. ويختتم توماً بالقول إن عملية تحويل الذهب لا يمكن أن يقوم بها مصرف سوريا، لذلك يمكن أن يعهد بالذهب المجموع من حجاج كل رحلة إلى رئيس تلك الرحلة الذي يسلمه فور وصوله إلى المفوضية الفرنسية في بغداد.

1940/12/11

G. 39-45/Vichy-Levant/163 (2) ●
برقية رقم ١٨٦٢-١٨٦٨ من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزير الخارجية الفرنسي (في فيشي Vichy)، مؤرخة في ١١ ديسمبر (كانون الأول) ١٩٤٠ م.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٧٩-١٨٤ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يفيد فيها أن يوسف ياسين التقى الوزير المفوض البريطاني في جدة، وأن جميل مردم بك قد يكون موجوداً في الرياض، وأن بريطانياً تسعى للضغط على الملك عبدالعزيز آل سعود كي يتعاون معها، أو أن يوافق على (مشاريعها) فيما يتعلق بسوريا.

فمكّة المكرمة والرسوم التي تتقاضاها الحكومة السعودية فهي ٣٣ ديناراً و٥١٠ فلوس لحجاج الدرجة الأولى، و٢٣ ديناراً و٨٥٨ فلساً للدرجة الثانية والثالثة، فيكون مجموع ما يدفعه الحاج في الدرجة الأولى ٤٦ ديناراً و١٠ فلوس، وفي الثانية ٣٢ ديناراً و٦٠٨ فلوس، وفي الثالثة ٣٠ ديناراً و٦٠٨ فلوس. وينبغي زيادة دينار واحد و٢٥٠ فلساً على المبلغ السابق لكل حاج لم يحصل على التأشيرة السعودية من دمشق يدفعها للقنصلية السعودية (كذا، ولعلها المفوضية السعودية) في بغداد.

ويذكر توماً أن الحكومة العراقية أعتنت الحجاج من الكفالات البالغة ٧ دنانير، وتركت للحكومة المعنية مسؤولية توفير المستلزمات المحتملة لحجاجها، لذلك يستطيع الحاج السوريون دفع تلك الكفالات في دمشق. ويقترح توماً أن يتم حساب أجور النقل والرسوم المختلفة التي يدفعها الحاج حسب الدرجات التي يسافرون فيها، وإرسال مبالغ كل رحلة مجموعة في شيك بالدينار الورقي إلى وزير فرنسا في بغداد. ويقول إنه إذا وافق المفوض السامي الفرنسي في بيروت على هذا الاقتراح فإن كاظم داغستانى الموجود في مهمة أيضاً في بغداد يمكن له أن يظل في بغداد تحت تصرف المفوضية الفرنسية هناك لتوزيع الأموال باسم الحاج على الجهات المستحقة، وإنجاز الإجراءات المختلفة.



1940/12/11

G. 39-45/Vichy-Levant/165 ●

برقية من المفوض السامي الفرنسي في بيروت إلى وزارة الخارجية الفرنسية (في فيشي Vichy)، مؤرخة في ١١ ديسمبر (كانون الأول) ١٩٤٠ م.

يسوق المفوض السامي الفرنسي في بيروت برقية رقم ١٨٥ من بول بالرو Paul Ballereau وزير فرنسا في جدة يجيب فيها عن برقية وزير الخارجية الفرنسي رقم ٤٣، ويفيد أن يوم جلوس الملك عبدالعزيز آل سعود على العرش سيوافق يوم ٨ يناير (كانون الثاني).

1940/12/24

LECOFJ/B/5 (1) ■

تعيم بالعربية رقم ٢/٢ من وزارة الخارجية السعودية إلى القائم بأعمال المفوضية الفرنسية في جدة، مؤرخ في ٢٦ ذي القعدة ١٣٥٩ هـ الموافق ٢٤ ديسمبر (كانون الأول) ١٩٤٠ م ومهور بخاتم وزارة الخارجية السعودية.

يفيد التعيم أنه بالنظر إلى أن يوم ٨ يناير (كانون الثاني) ١٩٤١، وهو يوم جلوس الملك عبدالعزيز آل سعود على العرش، سيصادف يوم عيد الأضحى الذي هو من أعياد المسلمين، وأحد أيام التشريق التي يقضيها المسلمون في منى، فقد ألغت حكومة المملكة العربية السعودية لهذا العام فقط الترتيبات المتبعة في الأعوام السابقة فيما يتعلق

ويستطرد وزير فرنسا في جدة قائلاً إن آراء المقربين من الملك عبدالعزيز آل سعود منقسمة في هذا الشأن لاسيما أن الوزير المفوض البريطاني تحدث مع بعضهم. ويلخص بالرو الحجج التي ساقها نظيره البريطاني، ومفادها أن بريطانيا عازمة على الانتصار في الحرب، وأنها تنوى التدخل في مسألة سوريا إذا اقتضى الأمر، وأن تدخلها سيفيد الوطنيين السوريين لأن فرنسا تتصرف كبلد مستعمر، ثم إن الفرنسيين هناك غيروا مواقفهم بعد أن أعلنوا وقوفهم الدائم إلى جانب بريطانيا، وأصبحوا ينصاعون لأوامر بيان Maréchal Pétain، كما أن المفوضية السامية الفرنسية في بيروت تسيء معاملة الأهالي، وهي تستعد الآن لتسليم مقدرات البلد إلى أعداء بريطانيا.

ويضيف بالرو أن الملك عبدالعزيز آل سعود ربما كلف يوسف ياسين بالرد على الوزير المفوض البريطاني بما معناه أن المملكة العربية السعودية رفضت على الدوام التدخل في شؤون سوريا، وأنها ساندت على الدوام مطالب الوطنيين السوريين في الاستقلال. ويقول وزير فرنسا في جدة معلقاً إن بريطانيا مصممة على أن تأخذ مكان فرنسا في سوريا، وإن تمكن البريطانيون من استعمال الرأي العام في دمشق، فقد يجد الملك عبدالعزيز نفسه عديم الحيلة إزاء ما يحدث.



1940

لجنة ترسيم الحدود بين المملكة العربية السعودية وال العراق.

بالحفلات الرسمية بيوم الجلوس الملكي، وستكتفي بتلقي برقيات التهاني.

1940

27N/196 (2) ▲

رسالة رقم ٢١ موقعة من نوغيس Nougès القائد العام للقوات الفرنسية في شمال أفريقيا إلى رئيس مجلس الوزراء، وزير الخارجية الفرنسي، مؤرخة في عام ١٩٤٠ م. يفيد نوغيس أنه يضمن رسالته نسخة من محضر المؤتمر الرابع لأجهزة الإعلام العامة في شمال أفريقيا الذي انعقد في المقىمية العامة الفرنسية في الرباط يومي ١٨ و ١٩ أبريل (نيسان) ١٩٤٠ م. ويضيف نوغيس أن المؤتمرين بحثوا مختلف القضايا المتعلقة بنشاط أجهزة الإعلام العامة في شمال أفريقيا، وتوصلوا إلى بعض التنتائج، ومنها الاستفادة في الدعاية من الفيلم والتقارير الإذاعية وخاصة التي أعدت عن الحج إلى مكة المكرمة.

[1940]

LECOFJ/B/7 (7) ■

نص رسالة باللغة العربية تبادلتها الحكومة السعودية مع الحكومة الفرنسية بشأن الماركات التجارية والصناعية، مؤرخة في (١٩٤٠) م. ومرفق بها نصها باللغة الفرنسية.

تضمنت الرسالة تسع مواد تنص على تعهد الحكومتين السعودية والفرنسية باتخاذ جميع الإجراءات التشريعية والإدارية الالزمة

1940/12/27

G. 39-45/Vichy-Levant/166 (1) ●

برقية رقم ٨٦ من جان ليكوييه Jean Lescuyer وزير فرنسا في بغداد إلى (غابرييل Gabraiel Puaux المفوض السامي الفرنسي) في بيروت، مؤرخة في ٢٧ ديسمبر (كانون الأول) ١٩٤٠ م وأرسلت إلى وزارة الخارجية الفرنسية (في فيشي Vichy) برقم ٨٦.

يفيد ليكوييه أنه، ككل عام مع اقتراب موسم الحج، تروج شائعات حول فكرة عقد مؤتمر عربي في الحجاز. ويعود أن شائعات هذا العام أقل حدة من الشائعات التي راجت خلال الأعوام الماضية، ويرجع ذلك في رأيه إلى تدني عدد الشخصيات العربية التي قررت أداء فريضة الحج، إذ لا يوجد ضمن قائمة أسماء الحجاج العراقيين اسم أية شخصية سياسية بارزة. أما بشأن اللاجئين السياسيين السوريين المقيمين في بغداد فيذكر ليكوييه سعد الله الجابري، ويشير إلى أن الملك عبد العزيز آل سعود ليس متھمسا لاستقبال الوزير السوري السابق. ويشير ليكوييه من جهة أخرى إلى أن جميل الراوي القائم بالأعمال العراقي في جهة تحادث مرتين مع الملك عبد العزيز آل سعود في الرياض بشأن تسهيل عمل



أو إقليمية يحميها القانون الفرنسي ، وأن تعهد الحكومتان السعودية والفرنسية بأن توقفاً بواسطة المصادرة أو أي عقوبات أخرى تصدير أو توريد أو تخزين أو صنع أو تداول أو بيع أو عرض جميع المتوجات أو البضائع التي تحمل عليها أو على غلافها أو على فواتيرها أو لواح محطوياتها أو أوراقها التجارية ماركات أو بطاقات أو عناوين وهمية ، أو تسميات أو رسوماً إدارية تتضمن بيانات كاذبة عن مصدر تلك البضائع ونوعها وطبيعتها ، وكل ما من شأنه توجيه الاهتمام إلى تسميات أصلية يستغل استعمالها بصورة غير مشروعة . وتطبق هذه العقوبات إما بقرار مباشر من الحكومتين ، وإما بناء على طلب من السلطة الدبلوماسية ، أو شكوى من شخص أو شركة .

لوقاية المتوجات الطبيعية أو المصنوعة في كل البلدين من كل مضاربة غير مشروعة ، وأن يتم قبول تسجيل الماركات الصناعية والتجارية المسجلة حسب الأصول في بلاد مصدرها ، وأن تؤمن حمايتها في البلد الذي تُطلب حمايتها فيه بمجرد طلب مدعوم بمستندات تقدمه السلطات الدبلوماسية أو القنصلية ، ويمكن رفض تسجيل الماركات التي من شأنها المساس بحقوق سابقة مكتسبة لشخص ثالث في البلاد التي تطلب فيها هذه الحماية ، والماركات التي تمس بكرامة الدين والأخلاق والأمن العام ، أو تنافيها ، أو هي غير محددة ومميزة تقيزاً تماماً .

وتنص الرسالة على أن تحمي الحكومة السعودية التسميات المنسوبة لأسماء جغرافية